

李先念告訴歐洲議會議長

中國大陸面臨嚴重經濟困難

如不改革將爆發波蘭式危機

波共總書記連任難扭轉局勢

【路透社倫敦廿日電】波蘭總理李先念，於廿日抵達倫敦，並向歐洲議會議長表示，波蘭目前正處於嚴重的經濟困難中。李先念表示，波蘭政府正考慮採取改革措施，以扭轉目前的經濟局勢。他強調，如果波蘭不進行改革，將會爆發波蘭式的危機。李先念在倫敦期間，曾與歐洲議會議長進行了會談，並向議長介紹了波蘭目前的經濟狀況。議長對李先念的講話表示理解，並表示歐洲議會將繼續關注波蘭的經濟發展。

北京指責美國

推行霸權主義

加緊擴張軍事力量

加緊擴張軍事力量

【本報訊】北京方面，對美國在國際事務中的表現表示強烈不滿。北京指責美國推行霸權主義，加緊擴張軍事力量，並對世界和平構成了威脅。北京方面認為，美國在國際事務中的行為，是出於其自身的利益，而不是出於對世界和平的考慮。北京呼籲美國停止其擴張行為，並與世界各國建立平等互利的關係。

洪峯衝過葛洲壩

未造成任何損毀

洪峯抵沙市荆江大堤無恙

洪峯抵沙市荆江大堤無恙

【本報訊】近日，長江上游洪峯衝過葛洲壩，但並未造成任何損毀。洪峯抵達沙市時，荆江大堤亦無恙。據悉，葛洲壩在洪峯衝過後，仍保持完好，並未受到任何影響。沙市方面亦表示，大堤堅固，無任何危險。目前，長江水位仍處於高位，但預計在近期內會逐漸回落。

四川水位

漸漸下降

【本報訊】四川各地水位，近日已開始漸漸下降。據悉，由於連日來的降雨量減少，四川各地的水位已開始回落。目前，四川各地的水位已降至安全範圍內，預計在近期內會繼續下降。

民軍川四揚表京北

功成災救險搶洪防

功成災救險搶洪防

功成災救險搶洪防

【本報訊】民軍在四川、湖北、安徽、山東等地，成功搶險救災，功績顯著。民軍在災區開展了大規模的搶險救災工作，成功搶險了多處險要地段，並救濟了大批災民。民軍的英勇表現，贏得了當地政府和人民的廣泛讚揚。

五十人喪生

索馬里客機墜機

索馬里客機墜機

索馬里客機墜機

【本報訊】索馬里客機近日在索馬里境內墜毀，造成五十人喪生。據悉，該客機在飛行過程中突發故障，最終墜毀在索馬里境內。機上所有乘客和機組人員均不幸喪生。目前，當地政府已展開調查，以確定事故原因。

論社

七國高峯會議的幾個重要問題

【本報訊】七國高峯會議將於近日召開，會議將討論幾個重要問題。據悉，會議將討論國際經濟合作、世界和平與穩定等問題。會議的召開，將對國際形勢產生重大影響。本報將對會議的進展進行持續關注。

八國同盟

前進災區

【本報訊】八國同盟軍隊已前進至災區，開展救災工作。據悉，八國同盟軍隊在災區開展了大規模的救災工作，為災民提供了大量的物資和資金援助。八國同盟的行動，得到了當地政府和人民的廣泛支持。

沿黎巴嫩海岸綫

進攻巴游根據地

進攻巴游根據地

進攻巴游根據地

【本報訊】沿黎巴嫩海岸綫，進攻巴游根據地的行動已展開。據悉，進攻行動進展順利，巴游根據地已受到嚴重威脅。進攻部隊已佔領了多處重要地點，並切斷了巴游根據地的補給線。巴游方面表示，他們將繼續抵抗，直到最後一刻。

法國解嚴

暴力對付雜誌

暴力對付雜誌

暴力對付雜誌

【本報訊】法國政府近日宣佈解嚴，並對暴力對付雜誌採取嚴厲措施。據悉，法國政府認為暴力對付雜誌對社會穩定構成了威脅，因此決定採取嚴厲措施。法國政府將對該雜誌進行封禁，並對其負責人進行嚴懲。法國政府的這一舉措，得到了社會各界的廣泛支持。

巴游宣佈

擊退以軍

【本報訊】巴游方面宣佈，已成功擊退以軍進攻。據悉，巴游方面在與以軍的交戰中，表現英勇，成功擊退了以軍的進攻。巴游方面表示，他們將繼續抵抗，直到最後一刻。

人民日報批判華國鋒

【本報訊】人民日報近日發表文章，批判華國鋒的言論。文章指出，華國鋒的言論違背了黨的宗旨，對黨的形象造成了嚴重損害。文章呼籲黨員幹部要嚴守黨紀，不得發表任何違背黨宗旨的言論。

美國國務卿宣佈

【本報訊】美國國務卿近日宣佈，將採取措施以緩解中東局勢。國務卿表示，美國將與中東各國進行溝通，以緩解當地的緊張局勢。國務卿強調，美國將致力於維護中東地區的和平與穩定。

美海軍

【本報訊】美海軍近日在太平洋地區進行演習。據悉，美海軍演習規模空前，旨在展示其強大的海軍實力。演習內容包括遠程奔襲、協同作戰等。美海軍表示，演習取得了圓滿成功。

密州酒店慘劇

【本報訊】密州酒店近日發生慘劇，造成多人死傷。據悉，慘劇發生在酒店的一間客房內，當時有多人正在休息。慘劇發生後，當地警方已展開調查，以確定事故原因。

如果最後談判失敗

【本報訊】如果最後談判失敗，將對國際形勢產生重大影響。據悉，談判雙方在關鍵問題上仍存在分歧，談判進展緩慢。如果談判失敗，國際形勢將更加緊張。本報將繼續關注談判的進展。

美郵務人員將罷工

【本報訊】美郵務人員近日宣佈將舉行罷工。據悉，郵務人員對工資和福利問題表示不滿，因此決定舉行罷工。罷工將導致全美範圍內的郵件遞送中斷。美國郵政管理局表示，將採取措施以確保郵件的遞送。

對全球都有影響

【本報訊】對全球都有影響的事件近日發生。據悉，該事件對全球經濟和社會穩定產生了重大影響。事件發生後，各國政府已採取措施以應對事件的影響。本報將繼續關注事件的進展。

美海軍

【本報訊】美海軍近日在太平洋地區進行演習。據悉，美海軍演習規模空前，旨在展示其強大的海軍實力。演習內容包括遠程奔襲、協同作戰等。美海軍表示，演習取得了圓滿成功。

密州酒店慘劇

【本報訊】密州酒店近日發生慘劇，造成多人死傷。據悉，慘劇發生在酒店的一間客房內，當時有多人正在休息。慘劇發生後，當地警方已展開調查，以確定事故原因。

如果最後談判失敗

【本報訊】如果最後談判失敗，將對國際形勢產生重大影響。據悉，談判雙方在關鍵問題上仍存在分歧，談判進展緩慢。如果談判失敗，國際形勢將更加緊張。本報將繼續關注談判的進展。

美郵務人員將罷工

【本報訊】美郵務人員近日宣佈將舉行罷工。據悉，郵務人員對工資和福利問題表示不滿，因此決定舉行罷工。罷工將導致全美範圍內的郵件遞送中斷。美國郵政管理局表示，將採取措施以確保郵件的遞送。

對全球都有影響

【本報訊】對全球都有影響的事件近日發生。據悉，該事件對全球經濟和社會穩定產生了重大影響。事件發生後，各國政府已採取措施以應對事件的影響。本報將繼續關注事件的進展。

美海軍

【本報訊】美海軍近日在太平洋地區進行演習。據悉，美海軍演習規模空前，旨在展示其強大的海軍實力。演習內容包括遠程奔襲、協同作戰等。美海軍表示，演習取得了圓滿成功。

密州酒店慘劇

【本報訊】密州酒店近日發生慘劇，造成多人死傷。據悉，慘劇發生在酒店的一間客房內，當時有多人正在休息。慘劇發生後，當地警方已展開調查，以確定事故原因。

如果最後談判失敗

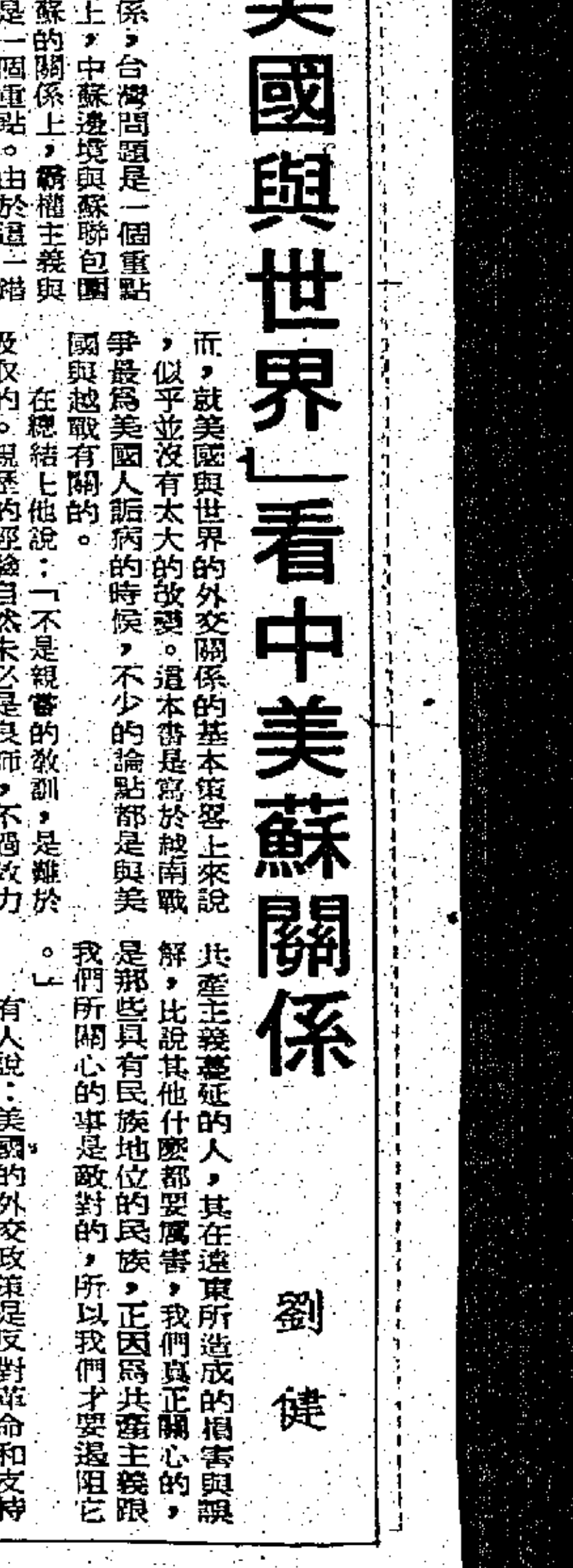
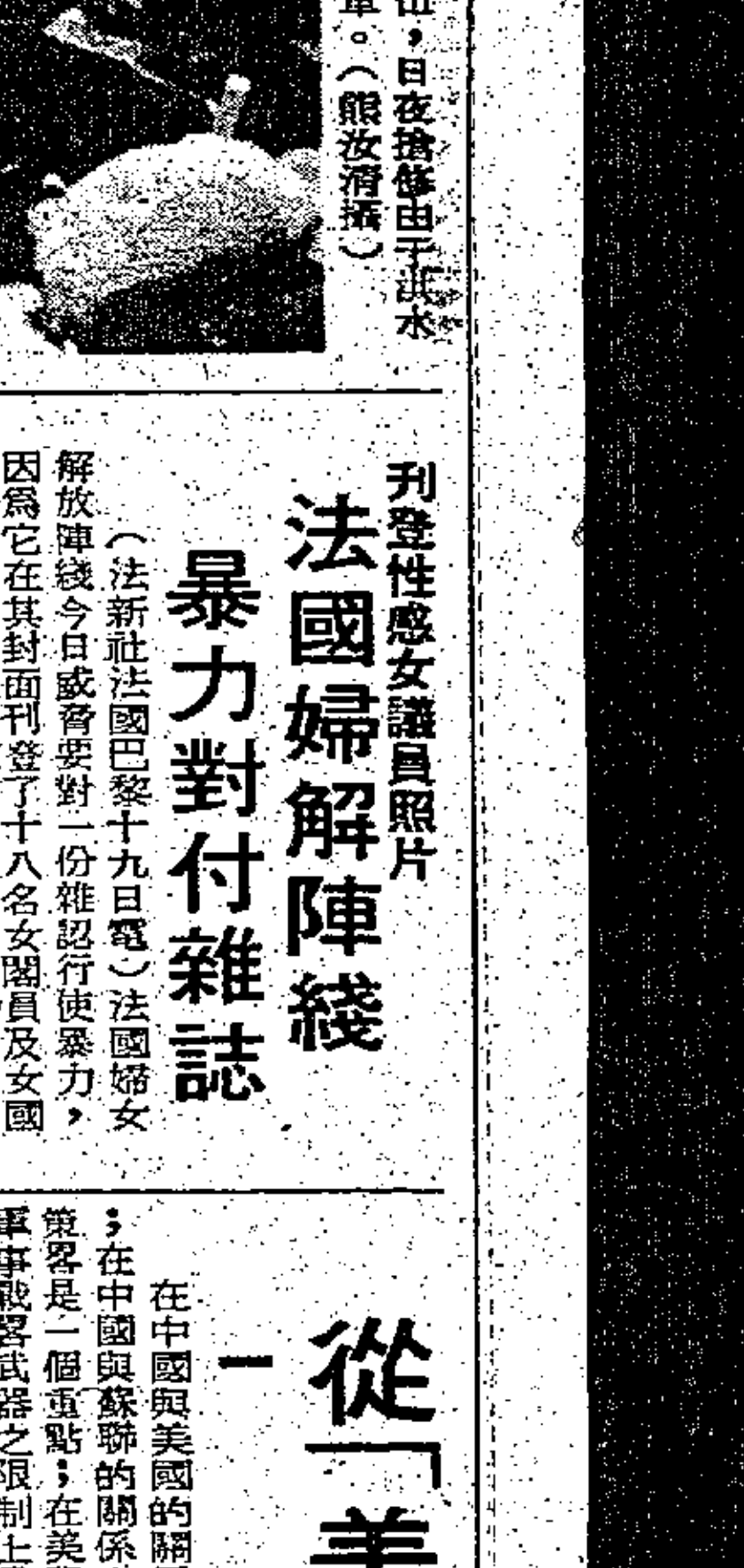
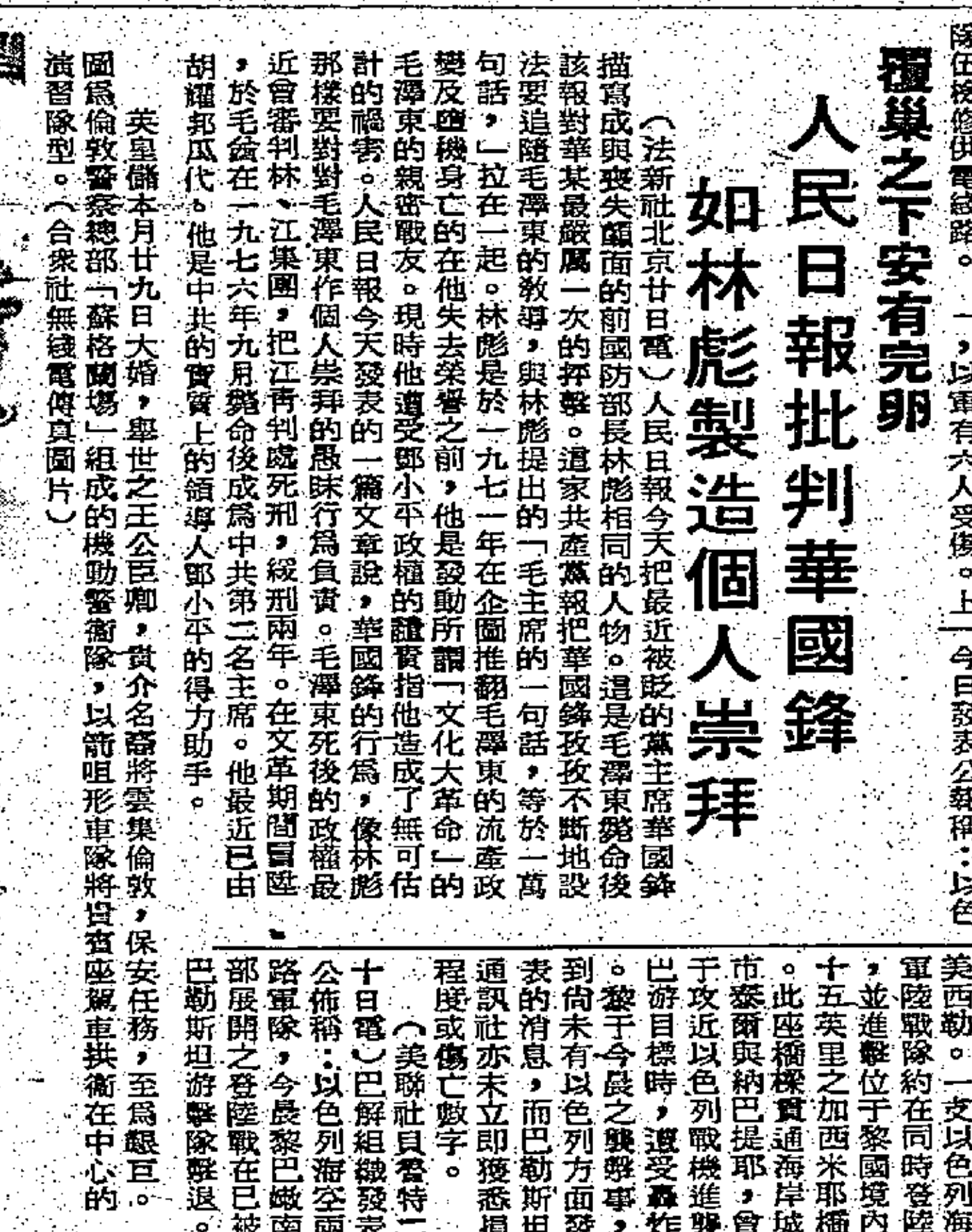
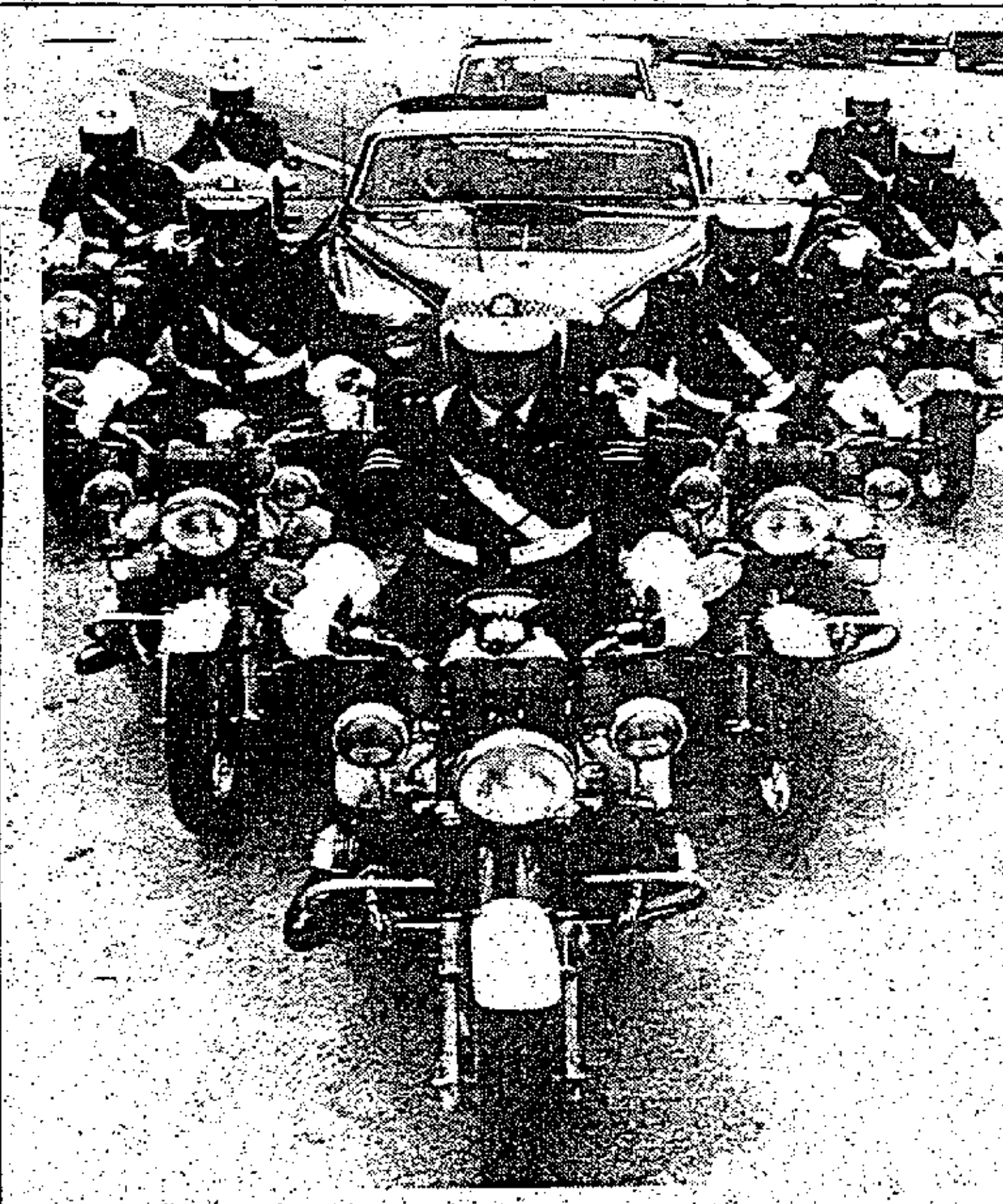
【本報訊】如果最後談判失敗，將對國際形勢產生重大影響。據悉，談判雙方在關鍵問題上仍存在分歧，談判進展緩慢。如果談判失敗，國際形勢將更加緊張。本報將繼續關注談判的進展。

美郵務人員將罷工

【本報訊】美郵務人員近日宣佈將舉行罷工。據悉，郵務人員對工資和福利問題表示不滿，因此決定舉行罷工。罷工將導致全美範圍內的郵件遞送中斷。美國郵政管理局表示，將採取措施以確保郵件的遞送。

對全球都有影響

【本報訊】對全球都有影響的事件近日發生。據悉，該事件對全球經濟和社會穩定產生了重大影響。事件發生後，各國政府已採取措施以應對事件的影響。本報將繼續關注事件的進展。



係意外死亡或自殺皆有可能

未發現兇殺跡象

[illegible]

（合衆國際社洛杉磯廿日電）在臺灣因犯亂罪而被判終身監禁陳文成於七月三十一日在內華達州死亡事件。陳某於

乃基大學博士，曾任清大教授、工學院長，現任工核學院。

長。喬雄師東新王統農林曹工，台灣雲林人。大教授系主任、教務長，現任成大工業學院安人，五十歲，美國普渡大學博士，曾任成外墜落或自殺，能，與法醫官鑑處落下時可能身

，四十二歲，英國利物浦大學哲學博士，曾任師大教授，教育部常務次長。現任師大教育研究所長，師大訓導長。新任海洋學院院

鈍物，致使身體
面墜下」之情節
六、死者係

長の鄭森雄台為基隆人，四十一歲，日本九州大學博士，曾任中央研究院副研究員、台大教授、海洋學院教務主任。現任高雄市立

業，本（七十）
二十日返國後，
羅斯福路三段二

海軍學校校長。

能令你的對象
傾心！

舒暢！

商標

女

滿足！

《民衆》

愉快！

瑞芬氏廣嗣藥露

男性專用強身妙藥

瑞

1. *Journal of the American Medical Association*, 1997; 277: 1039-1043.

[illegible]

援死現訊可達顏顧

他可達顏顧

米，即十四英寸半。

「梅理」星方現正

日(電)【粵方天網電二十
熱帶颶風「梅理」所
引洪水泛溢，最少已
有五人喪生，十八人
失蹤。風區從檳榔嶼
西至惹及東部。特報之
臺南已引致山溪沖溝及
洪水泛溢。警方表示恐
怕死亡人數可能超過十
五人。遭打斃者嚴重者
為四哩(台北之西南方
四哩)。據中央社安南
局報告，昨天在密竹所
繳得彈量，達三十三毫
米，即十四英寸半。

「梅理」星方現正

新全

七姑

和路狄斯尼不朽之作

米，即十四英寸半。

「梅理」星方現正

轉瞬，今早向省城、臺大、
 陸之福州港移動。
 (本報台北二十日
 航訊) 梅麗颱風昨晚掠
 過臺灣北端，帶來
 大量豪雨，造成中部四
 縣市重大災害，機電等
 局天然災害防救中心，指

Valentine's
 Snow Day
 STAY HOME TODAY
 第三週

最後兩天

勞資育深恩

妹頭何去何從！

主 演：鄧剛 杜玉榮
香港：柏光 陳立品 合演
香港：江麗 編劇：梁立人、江麗
— 梁可人 攝影：盧偉堅
監製：梁立人 主唱：張德蘭

FE 壹公主主發

人所限

8磅生命 72%

深時養恩重 小

主演：黃真伊、黃美蘭、陳寶蓮、李子建、鄭英傑

胡然、盧冠、劉一帆、徐佳、監製：梁立人、監製：溫光耀、製作：劉小丹

天真有牙笑

恩生
特別介紹
少年林青
少年沈殿
怪味
加威勇
大頭

© 2006 The Authors
Journal compilation © 2006 Blackwell Publishing Ltd

金寶行同萬龍油 國民金樂麗葉香福
多坪茂華樂樂年華地蔴寶樂門聲聲灣島星

映獻大盛天

萬眾矚目・先聲奪人

大年暑假最佳娛樂

鬼馬智多

喜期三十中的三片

林子祥 麥田追風 光頭飛馬 鄧寄塵 阮兆祥 黃百鳴
妙算生神山 浪濤四拍 担計大老千 噴火走天涯 媽拍

香港第一部五光十色瘋狂大喜

監製：黃嘉、石天 策劃：黃百鳴 導演：徐克

製作：黃永強、溫影：黃仲輝 美術指導：張叔平 作曲：林子祥 配樂：黃志強

午夜塲盡破開塲來單

澳門
麗都

夜場
高

請即定座
笑聲雷動口口事作

輪票長龍日日不斷！兩院座無虛設！

宮慶
後最
過錯勿請場五
館史英真拍五三耗
劇演雄事人城萬千實

雄沙
師漠

花奧德洛尼安
烈利加史昆東

主演摩勒 路登 魯登
彼合龍夫 格基 密羅

拿敵威敏萬德
拿我勇宜民德

神助安全本出上斷
情敵，民色英，頭
敵密獸！雄聯合

披所雄飛沙
麻向師里沙漢

映獻天明。
片演刺度查司公國南

殺無殺
主演龍狄倫阿
主領龍狄倫阿

智



杜比立體聲
效果特別精彩

紐約

西巨紀

凱聲

貝拷聲體
境其歷身如仿

第五

上世直錄

集編
SUPERMAN
五場獻映
今天映
週天映
第五萬五



 兩點半・五點四
 七點半・九點八
 預售三天

1. NAME _____
 2. ADDRESS _____
 3. CITY _____
 4. STATE _____
 5. ZIP _____
 6. PHONE _____
 7. DATE _____
 8. SIGNATURE _____
 9. PRINT NAME _____
 10. PRINT ADDRESS _____
 11. PRINT CITY _____
 12. PRINT STATE _____
 13. PRINT ZIP _____
 14. PRINT PHONE _____
 15. PRINT DATE _____
 16. PRINT SIGNATURE _____
 17. PRINT NAME _____
 18. PRINT ADDRESS _____
 19. PRINT CITY _____
 20. PRINT STATE _____
 21. PRINT ZIP _____
 22. PRINT PHONE _____
 23. PRINT DATE _____
 24. PRINT SIGNATURE _____
 25. PRINT NAME _____
 26. PRINT ADDRESS _____
 27. PRINT CITY _____
 28. PRINT STATE _____
 29. PRINT ZIP _____
 30. PRINT PHONE _____
 31. PRINT DATE _____
 32. PRINT SIGNATURE _____
 33. PRINT NAME _____
 34. PRINT ADDRESS _____
 35. PRINT CITY _____
 36. PRINT STATE _____
 37. PRINT ZIP _____
 38. PRINT PHONE _____
 39. PRINT DATE _____
 40. PRINT SIGNATURE _____
 41. PRINT NAME _____
 42. PRINT ADDRESS _____
 43. PRINT CITY _____
 44. PRINT STATE _____
 45. PRINT ZIP _____
 46. PRINT PHONE _____
 47. PRINT DATE _____
 48. PRINT SIGNATURE _____
 49. PRINT NAME _____
 50. PRINT ADDRESS _____
 51. PRINT CITY _____
 52. PRINT STATE _____
 53. PRINT ZIP _____
 54. PRINT PHONE _____
 55. PRINT DATE _____
 56. PRINT SIGNATURE _____
 57. PRINT NAME _____
 58. PRINT ADDRESS _____
 59. PRINT CITY _____
 60. PRINT STATE _____
 61. PRINT ZIP _____
 62. PRINT PHONE _____
 63. PRINT DATE _____
 64. PRINT SIGNATURE _____
 65. PRINT NAME _____
 66. PRINT ADDRESS _____
 67. PRINT CITY _____
 68. PRINT STATE _____
 69. PRINT ZIP _____
 70. PRINT PHONE _____
 71. PRINT DATE _____
 72. PRINT SIGNATURE _____
 73. PRINT NAME _____
 74. PRINT ADDRESS _____
 75. PRINT CITY _____
 76. PRINT STATE _____
 77. PRINT ZIP _____
 78. PRINT PHONE _____
 79. PRINT DATE _____
 80. PRINT SIGNATURE _____
 81. PRINT NAME _____
 82. PRINT ADDRESS _____
 83. PRINT CITY _____
 84. PRINT STATE _____
 85. PRINT ZIP _____
 86. PRINT PHONE _____
 87. PRINT DATE _____
 88. PRINT SIGNATURE _____
 89. PRINT NAME _____
 90. PRINT ADDRESS _____
 91. PRINT CITY _____
 92. PRINT STATE _____
 93. PRINT ZIP _____
 94. PRINT PHONE _____
 95. PRINT DATE _____
 96. PRINT SIGNATURE _____
 97. PRINT NAME _____
 98. PRINT ADDRESS _____
 99. PRINT CITY _____
 100. PRINT STATE _____
 101. PRINT ZIP _____
 102. PRINT PHONE _____
 103. PRINT DATE _____
 104. PRINT SIGNATURE _____
 105. PRINT NAME _____
 106. PRINT ADDRESS _____
 107. PRINT CITY _____
 108. PRINT STATE _____
 109. PRINT ZIP _____
 110. PRINT PHONE _____
 111. PRINT DATE _____
 112. PRINT SIGNATURE _____
 113. PRINT NAME _____
 114. PRINT ADDRESS _____
 115. PRINT CITY _____
 116. PRINT STATE _____
 117. PRINT ZIP _____
 118. PRINT PHONE _____
 119. PRINT DATE _____
 120. PRINT SIGNATURE _____
 121. PRINT NAME _____
 122. PRINT ADDRESS _____
 123. PRINT CITY _____
 124. PRINT STATE _____
 125. PRINT ZIP _____
 126. PRINT PHONE _____
 127. PRINT DATE _____
 128. PRINT SIGNATURE _____
 129. PRINT NAME _____
 130. PRINT ADDRESS _____
 131. PRINT CITY _____
 132. PRINT STATE _____
 133. PRINT ZIP _____
 134. PRINT PHONE _____
 135. PRINT DATE _____
 136. PRINT SIGNATURE _____
 137. PRINT NAME _____
 138. PRINT ADDRESS _____
 139. PRINT CITY _____
 140. PRINT STATE _____
 141. PRINT ZIP _____
 142. PRINT PHONE _____
 143. PRINT DATE _____
 144. PRINT SIGNATURE _____
 145. PRINT NAME _____
 146. PRINT ADDRESS _____
 147. PRINT CITY _____
 148. PRINT STATE _____
 149. PRINT ZIP _____
 150. PRINT PHONE _____
 151. PRINT DATE _____
 152. PRINT SIGNATURE _____
 153. PRINT NAME _____
 154. PRINT ADDRESS _____
 155. PRINT CITY _____
 156. PRINT STATE _____
 157. PRINT ZIP _____
 158. PRINT PHONE _____
 159. PRINT DATE _____
 160. PRINT SIGNATURE _____
 161. PRINT NAME _____
 162. PRINT ADDRESS _____
 163. PRINT CITY _____
 164. PRINT STATE _____
 165. PRINT ZIP _____
 166. PRINT PHONE _____
 167. PRINT DATE _____
 168. PRINT SIGNATURE _____
 169. PRINT NAME _____
 170. PRINT ADDRESS _____
 171. PRINT CITY _____
 172. PRINT STATE _____
 173. PRINT ZIP _____
 174. PRINT PHONE _____
 175. PRINT DATE _____
 176. PRINT SIGNATURE _____
 177. PRINT NAME _____
 178. PRINT ADDRESS _____
 179. PRINT CITY _____
 180. PRINT STATE _____
 181. PRINT ZIP _____
 182. PRINT PHONE _____
 183. PRINT DATE _____
 184. PRINT SIGNATURE _____
 185. PRINT NAME _____
 186. PRINT ADDRESS _____
 187. PRINT CITY _____
 188. PRINT STATE _____
 189. PRINT ZIP _____
 190. PRINT PHONE _____
 191. PRINT DATE _____
 192. PRINT SIGNATURE _____
 193. PRINT NAME _____
 194. PRINT ADDRESS _____
 195. PRINT CITY _____
 196. PRINT STATE _____
 197. PRINT ZIP _____
 198. PRINT PHONE _____
 199. PRINT DATE _____
 200. PRINT SIGNATURE _____
 201. PRINT NAME _____
 202. PRINT ADDRESS _____
 203. PRINT CITY _____
 204. PRINT STATE _____
 205. PRINT ZIP _____
 206. PRINT PHONE _____
 207. PRINT DATE _____
 208. PRINT SIGNATURE _____
 209. PRINT NAME _____
 210. PRINT ADDRESS _____
 211. PRINT CITY _____
 212. PRINT STATE _____
 213. PRINT ZIP _____
 214. PRINT PHONE _____
 215. PRINT DATE _____
 216. PRINT SIGNATURE _____
 217. PRINT NAME _____
 218. PRINT ADDRESS _____
 219. PRINT CITY _____
 220. PRINT STATE _____

天兩後最
延勿看速·限所約片

樂快都新

嘯長聲鬼
人靈氣鬼

THE BEYOND
安東尼·大衛·嘉芙蓮·麥歌
「東尼」大衛·嘉芙蓮·麥歌

屍浮穴水
聚凝氣凶
魂追魄奪
崇作鬼厲

王片怖恐奇離局結濃味疑態辦驚度高獻貢新最司公龍

嘯長聲鬼

© 影戲圖時電影企公龍
PICS. INTERNATIONAL FILM CORPORATION 榮華發行

星球

帝國反擊戰

大戰

天明

映獻場五

金冠

一九八三年六月廿五日

EMPIRE
STRIKES BACK

11 (DOLBY STEREO)

「星球大戰」原班人馬，再次使用電腦拍攝，人物機械更生動逼真，內容揉合中國武功橋段，故事更神妙刺激！

星球大戰」金冠特設音響，再家再度合作，從頭緊張到尾！令你喘不過氣！

嘉理遜福
麥咸美
夏莉菲莎
阿歷堅尼斯

合時新鮮
盡在眼前
駛也走去邊！

新樂
新樂
新樂

天後

小水

HOUSEWIVES

青年人的口味
年轻人的笑料
全拼口味

丁儀時時又當風雲英傑小生
 蕭蕭玉友
 沙查漢
 主領領





大龍國際電影全洲公司
 UNION INTERNATIONAL FILM CORPORATION

瑪姬·白芙曼
伊莉莎白·芙曼

卷之四

本港新聞

葵涌二百多架車擺成長蛇陣 貨櫃車大鬧碼頭

警方調停當局加快速度 司機鼓噪驅車入碼頭 苦候八小時小司機

【特訊】葵涌碼頭昨日發生一宗貨櫃車司機與碼頭職員發生衝突事件，導致碼頭交通大亂，多架貨櫃車在碼頭入口處排成長蛇陣，司機們在碼頭入口處鼓噪，要求當局加快速度，否則將採取行動。

據悉，葵涌碼頭昨日發生一宗貨櫃車司機與碼頭職員發生衝突事件，導致碼頭交通大亂，多架貨櫃車在碼頭入口處排成長蛇陣，司機們在碼頭入口處鼓噪，要求當局加快速度，否則將採取行動。

運輸科地政工務科 結構人選九月公布

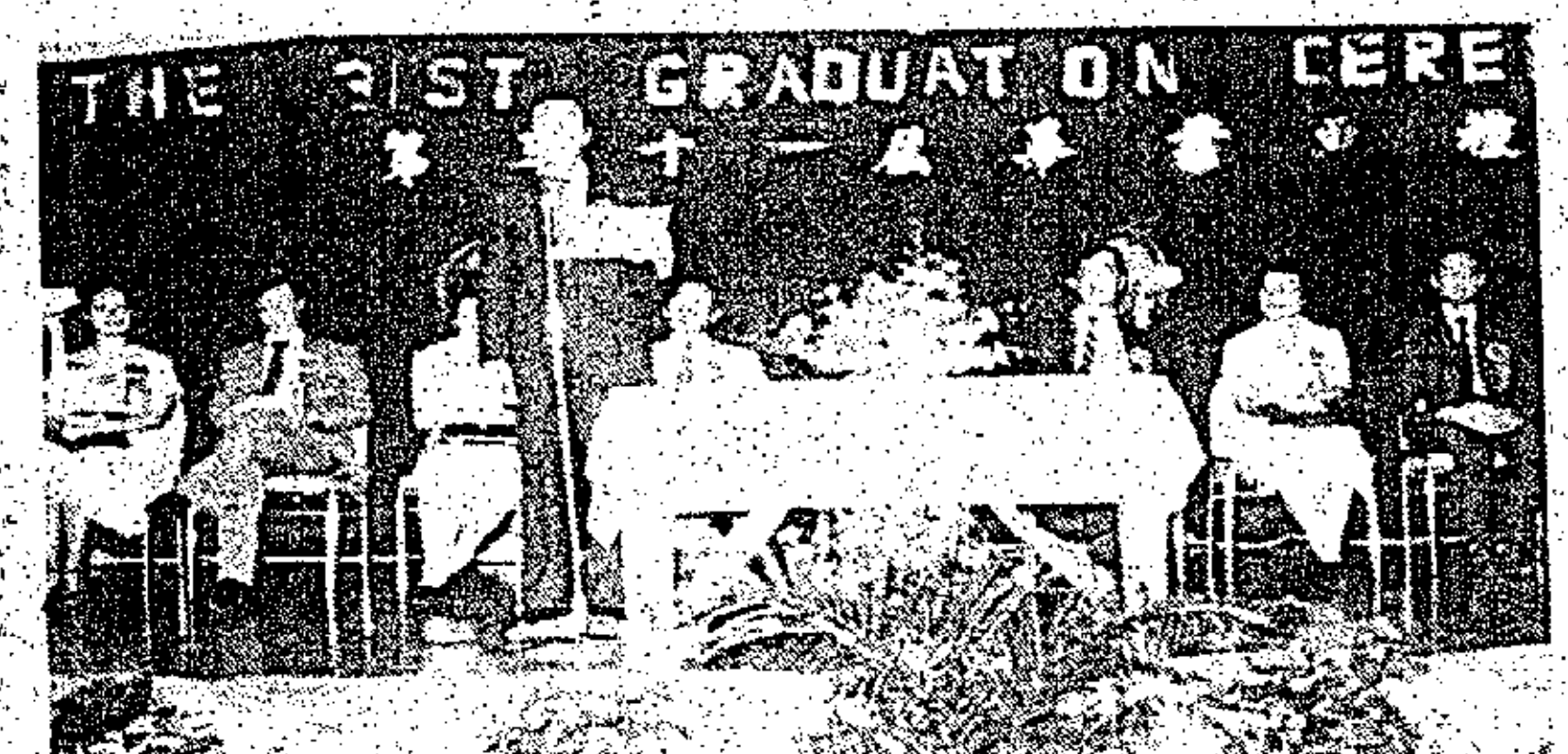
改組環境科工務署工作已告完成 麥德霖出任地政工務司呼籲高

【特訊】前地政工務司麥德霖昨日表示，運輸科地政工務科結構人選將於九月公布。麥德霖在記者會上表示，改組環境科工務署的工作已告完成，並呼籲高層官員在九月公布人選時，應考慮到地政工務科的工作需要。

太古小學畢業典禮

國泰航空董事主持 學生於日前舉行

【特訊】太古小學昨日舉行畢業典禮，由國泰航空董事主持。典禮於昨日舉行，學生們在典禮上獲頒畢業證書，並由國泰航空董事主持。



THE FIRST GRADUATION CEREMONY

銅鑼灣裁判司署一宗「奇案」 聚賭要五百元保釋 法官指出於法不合

兩名男子涉嫌聚賭獲撤銷控罪 法官指出於法不合

【特訊】銅鑼灣裁判司署昨日審理一宗「奇案」，兩名男子涉嫌聚賭，法官指出於法不合，並撤銷控罪。法官在判詞中指出，兩名男子在賭場聚賭，但法官認為該行為不符合法律規定，因此撤銷控罪。



血濺通菜街大牌檔 兩名伙記互斬 雙雙送入醫院

兩名伙記互斬 雙雙送入醫院

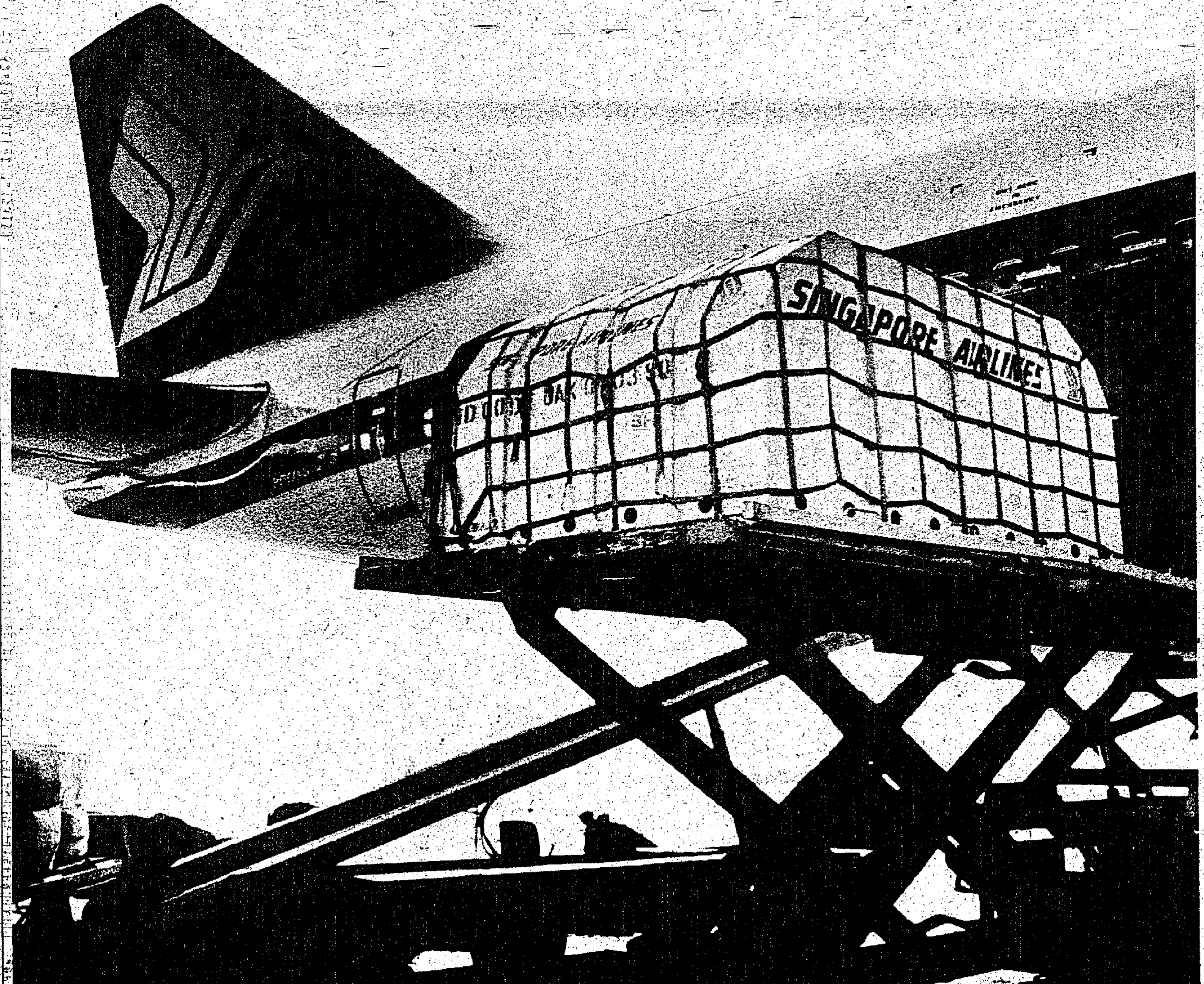
【特訊】昨日凌晨，在通菜街大牌檔發生一宗互斬事件，兩名伙記互斬，雙雙送入醫院。警方接報後趕到現場，發現兩名男子倒在血泊中，隨即送往醫院救治。

【特訊】昨日凌晨，在通菜街大牌檔發生一宗互斬事件，兩名伙記互斬，雙雙送入醫院。警方接報後趕到現場，發現兩名男子倒在血泊中，隨即送往醫院救治。

靈光中心 辦理健體班

令車主處身最高清涼境界

【特訊】靈光中心昨日宣佈，將辦理健體班，令車主處身最高清涼境界。該中心表示，健體班將由專業教練指導，旨在提高車主的體魄和駕駛技術。



新航每週貨運量超逾二百五十萬公斤

新加坡航空貨運部昨日表示，每週貨運量超逾二百五十萬公斤。該部表示，新航的貨運業務發展迅速，服務範圍廣泛，並計劃進一步擴大貨運業務。

新加坡航空貨運部 電話：3-8298613



保良局舉辦 林秀榮盃球賽

【特訊】保良局昨日舉辦林秀榮盃球賽，多名球員在場比賽。比賽在熱烈的氣氛中進行，吸引了眾多觀眾到場觀看。

【特訊】保良局昨日舉辦林秀榮盃球賽，多名球員在場比賽。比賽在熱烈的氣氛中進行，吸引了眾多觀眾到場觀看。

【特訊】保良局昨日舉辦林秀榮盃球賽，多名球員在場比賽。比賽在熱烈的氣氛中進行，吸引了眾多觀眾到場觀看。

【特訊】保良局昨日舉辦林秀榮盃球賽，多名球員在場比賽。比賽在熱烈的氣氛中進行，吸引了眾多觀眾到場觀看。

【特訊】保良局昨日舉辦林秀榮盃球賽，多名球員在場比賽。比賽在熱烈的氣氛中進行，吸引了眾多觀眾到場觀看。

【特訊】保良局昨日舉辦林秀榮盃球賽，多名球員在場比賽。比賽在熱烈的氣氛中進行，吸引了眾多觀眾到場觀看。

【特訊】保良局昨日舉辦林秀榮盃球賽，多名球員在場比賽。比賽在熱烈的氣氛中進行，吸引了眾多觀眾到場觀看。

【特訊】保良局昨日舉辦林秀榮盃球賽，多名球員在場比賽。比賽在熱烈的氣氛中進行，吸引了眾多觀眾到場觀看。

【特訊】保良局昨日舉辦林秀榮盃球賽，多名球員在場比賽。比賽在熱烈的氣氛中進行，吸引了眾多觀眾到場觀看。

【特訊】保良局昨日舉辦林秀榮盃球賽，多名球員在場比賽。比賽在熱烈的氣氛中進行，吸引了眾多觀眾到場觀看。

【特訊】保良局昨日舉辦林秀榮盃球賽，多名球員在場比賽。比賽在熱烈的氣氛中進行，吸引了眾多觀眾到場觀看。

【特訊】保良局昨日舉辦林秀榮盃球賽，多名球員在場比賽。比賽在熱烈的氣氛中進行，吸引了眾多觀眾到場觀看。

【特訊】保良局昨日舉辦林秀榮盃球賽，多名球員在場比賽。比賽在熱烈的氣氛中進行，吸引了眾多觀眾到場觀看。

【特訊】保良局昨日舉辦林秀榮盃球賽，多名球員在場比賽。比賽在熱烈的氣氛中進行，吸引了眾多觀眾到場觀看。

【特訊】保良局昨日舉辦林秀榮盃球賽，多名球員在場比賽。比賽在熱烈的氣氛中進行，吸引了眾多觀眾到場觀看。

【特訊】保良局昨日舉辦林秀榮盃球賽，多名球員在場比賽。比賽在熱烈的氣氛中進行，吸引了眾多觀眾到場觀看。

【特訊】保良局昨日舉辦林秀榮盃球賽，多名球員在場比賽。比賽在熱烈的氣氛中進行，吸引了眾多觀眾到場觀看。

【特訊】保良局昨日舉辦林秀榮盃球賽，多名球員在場比賽。比賽在熱烈的氣氛中進行，吸引了眾多觀眾到場觀看。

【特訊】保良局昨日舉辦林秀榮盃球賽，多名球員在場比賽。比賽在熱烈的氣氛中進行，吸引了眾多觀眾到場觀看。

【特訊】保良局昨日舉辦林秀榮盃球賽，多名球員在場比賽。比賽在熱烈的氣氛中進行，吸引了眾多觀眾到場觀看。

【特訊】保良局昨日舉辦林秀榮盃球賽，多名球員在場比賽。比賽在熱烈的氣氛中進行，吸引了眾多觀眾到場觀看。

【特訊】保良局昨日舉辦林秀榮盃球賽，多名球員在場比賽。比賽在熱烈的氣氛中進行，吸引了眾多觀眾到場觀看。

【特訊】保良局昨日舉辦林秀榮盃球賽，多名球員在場比賽。比賽在熱烈的氣氛中進行，吸引了眾多觀眾到場觀看。

【特訊】保良局昨日舉辦林秀榮盃球賽，多名球員在場比賽。比賽在熱烈的氣氛中進行，吸引了眾多觀眾到場觀看。

【特訊】保良局昨日舉辦林秀榮盃球賽，多名球員在場比賽。比賽在熱烈的氣氛中進行，吸引了眾多觀眾到場觀看。

【特訊】保良局昨日舉辦林秀榮盃球賽，多名球員在場比賽。比賽在熱烈的氣氛中進行，吸引了眾多觀眾到場觀看。

【特訊】保良局昨日舉辦林秀榮盃球賽，多名球員在場比賽。比賽在熱烈的氣氛中進行，吸引了眾多觀眾到場觀看。

【特訊】保良局昨日舉辦林秀榮盃球賽，多名球員在場比賽。比賽在熱烈的氣氛中進行，吸引了眾多觀眾到場觀看。

【特訊】保良局昨日舉辦林秀榮盃球賽，多名球員在場比賽。比賽在熱烈的氣氛中進行，吸引了眾多觀眾到場觀看。

【特訊】保良局昨日舉辦林秀榮盃球賽，多名球員在場比賽。比賽在熱烈的氣氛中進行，吸引了眾多觀眾到場觀看。

【特訊】保良局昨日舉辦林秀榮盃球賽，多名球員在場比賽。比賽在熱烈的氣氛中進行，吸引了眾多觀眾到場觀看。

【特訊】保良局昨日舉辦林秀榮盃球賽，多名球員在場比賽。比賽在熱烈的氣氛中進行，吸引了眾多觀眾到場觀看。

【特訊】保良局昨日舉辦林秀榮盃球賽，多名球員在場比賽。比賽在熱烈的氣氛中進行，吸引了眾多觀眾到場觀看。

【特訊】保良局昨日舉辦林秀榮盃球賽，多名球員在場比賽。比賽在熱烈的氣氛中進行，吸引了眾多觀眾到場觀看。

【特訊】保良局昨日舉辦林秀榮盃球賽，多名球員在場比賽。比賽在熱烈的氣氛中進行，吸引了眾多觀眾到場觀看。

【特訊】保良局昨日舉辦林秀榮盃球賽，多名球員在場比賽。比賽在熱烈的氣氛中進行，吸引了眾多觀眾到場觀看。

【特訊】保良局昨日舉辦林秀榮盃球賽，多名球員在場比賽。比賽在熱烈的氣氛中進行，吸引了眾多觀眾到場觀看。

【特訊】保良局昨日舉辦林秀榮盃球賽，多名球員在場比賽。比賽在熱烈的氣氛中進行，吸引了眾多觀眾到場觀看。

【特訊】保良局昨日舉辦林秀榮盃球賽，多名球員在場比賽。比賽在熱烈的氣氛中進行，吸引了眾多觀眾到場觀看。

【特訊】保良局昨日舉辦林秀榮盃球賽，多名球員在場比賽。比賽在熱烈的氣氛中進行，吸引了眾多觀眾到場觀看。

【特訊】保良局昨日舉辦林秀榮盃球賽，多名球員在場比賽。比賽在熱烈的氣氛中進行，吸引了眾多觀眾到場觀看。

【特訊】保良局昨日舉辦林秀榮盃球賽，多名球員在場比賽。比賽在熱烈的氣氛中進行，吸引了眾多觀眾到場觀看。

【特訊】保良局昨日舉辦林秀榮盃球賽，多名球員在場比賽。比賽在熱烈的氣氛中進行，吸引了眾多觀眾到場觀看。

【特訊】保良局昨日舉辦林秀榮盃球賽，多名球員在場比賽。比賽在熱烈的氣氛中進行，吸引了眾多觀眾到場觀看。

【特訊】保良局昨日舉辦林秀榮盃球賽，多名球員在場比賽。比賽在熱烈的氣氛中進行，吸引了眾多觀眾到場觀看。

本港新聞

改善鯉魚門區居住環境 下月供水入屋

（本報專訊）僑居香港之華人，因受清拆影響，居住環境極其惡劣。政府為改善此種情況，特撥款興建「下月供水入屋」工程。此項工程旨在將供水系統引入舊區，使居民能獲得安全之飲用水。工程預計於下月動工，預計可改善約一千八百個單位之供水問題。政府表示，此項工程將與「上環南面街市小販」工程一併進行，以全面改善該區之居住環境。

區內坊眾組織不少 致力治安防火工作

（特訊）上環南面街市一帶，坊眾組織甚多，如「上環街坊互助會」、「上環街坊義勇隊」等。這些組織在平日致力於治安及防火工作，並定期舉行防火演習。此外，坊眾亦積極參與各項社區活動，如清潔街市、敬老活動等。政府對坊眾之熱心參與表示讚賞，並表示將繼續加強與坊眾之合作，以共同改善社區環境。

志願團體向居民灌輸社區教育

（特訊）上環南面街市一帶，坊眾組織甚多，如「上環街坊互助會」、「上環街坊義勇隊」等。這些組織在平日致力於治安及防火工作，並定期舉行防火演習。此外，坊眾亦積極參與各項社區活動，如清潔街市、敬老活動等。政府對坊眾之熱心參與表示讚賞，並表示將繼續加強與坊眾之合作，以共同改善社區環境。

漁船蝦艇未獲修理 百艘不能出海作業

（特訊）上環南面街市一帶，坊眾組織甚多，如「上環街坊互助會」、「上環街坊義勇隊」等。這些組織在平日致力於治安及防火工作，並定期舉行防火演習。此外，坊眾亦積極參與各項社區活動，如清潔街市、敬老活動等。政府對坊眾之熱心參與表示讚賞，並表示將繼續加強與坊眾之合作，以共同改善社區環境。

房屋順利清拆香港仔大道棚屋

（特訊）上環南面街市一帶，坊眾組織甚多，如「上環街坊互助會」、「上環街坊義勇隊」等。這些組織在平日致力於治安及防火工作，並定期舉行防火演習。此外，坊眾亦積極參與各項社區活動，如清潔街市、敬老活動等。政府對坊眾之熱心參與表示讚賞，並表示將繼續加強與坊眾之合作，以共同改善社區環境。



上環南面街市小販 全體參加檔位競投

上環南面街市小販 全體參加檔位競投

（特訊）上環南面街市小販，全體參加檔位競投。競投結果顯示，大部分檔位均被成功投得。政府表示，此次競投過程順利，所有小販均遵守規則。政府將繼續致力於改善市場環境，並加強對小販之管理，以確保市場之公平競爭及衛生安全。

建築合約簽署 蝴蝶邨廣福邨公屋

（特訊）蝴蝶邨廣福邨公屋，建築合約已正式簽署。此項工程預計可為約一千五百名居民提供住所。政府表示，此項工程將採用最先進之建築技術，以確保房屋之質量及耐用性。此外，政府亦將加強對工程之監管，以確保工程能按時完成。

首屆中國旅遊會議 十一月底昆明舉行

（特訊）首屆中國旅遊會議，將於十一月底在昆明舉行。會議旨在促進中國旅遊業之發展，並加強與國際旅遊業之交流與合作。會議將邀請來自中國各地及海外之旅遊業專家、學者及政府官員參加。會議期間，將舉行多場研討會、座談會及展覽活動，以探討旅遊業之現狀及未來發展方向。

承銀主命貴重物業出投

（特訊）承銀主命貴重物業出投。此次出投之物業包括位於上環南面街市一帶之多個單位。物業之出投將由承銀主負責，並由專業機構進行拍賣。政府表示，此次出投之物業均為貴重物業，其出投所得將用於改善社區環境及提供社會福利。

先慈李母梁順華太夫人之喪

（特訊）先慈李母梁順華太夫人之喪。梁太夫人於昨日（二十）日在香港殯儀館出殯。梁太夫人一生勤儉持家，為人慈祥，深受家人及親友之敬愛。此次喪事，梁太夫人之家人及親友均踴躍參加，場面感人。梁太夫人之喪事已圓滿結束，其家人表示將繼續秉承梁太夫人之遺教，為社會做出貢獻。

華人置業有限公司通告

（特訊）華人置業有限公司通告。本公司將於九月十五日（星期三）下午二時，在九龍彌敦道四一八號本公司辦事處，舉行股東週年大會。大會將討論及批准本公司之年度報告、股息派發及其他重要事項。所有股東均應準時出席，以行使投票權。

承銀主命貴重物業出投

（特訊）承銀主命貴重物業出投。此次出投之物業包括位於上環南面街市一帶之多個單位。物業之出投將由承銀主負責，並由專業機構進行拍賣。政府表示，此次出投之物業均為貴重物業，其出投所得將用於改善社區環境及提供社會福利。

先慈李母梁順華太夫人之喪

（特訊）先慈李母梁順華太夫人之喪。梁太夫人於昨日（二十）日在香港殯儀館出殯。梁太夫人一生勤儉持家，為人慈祥，深受家人及親友之敬愛。此次喪事，梁太夫人之家人及親友均踴躍參加，場面感人。梁太夫人之喪事已圓滿結束，其家人表示將繼續秉承梁太夫人之遺教，為社會做出貢獻。

先慈畢母鍾氏太夫人之喪

（特訊）先慈畢母鍾氏太夫人之喪。鍾太夫人於昨日（二十）日在香港殯儀館出殯。鍾太夫人一生勤儉持家，為人慈祥，深受家人及親友之敬愛。此次喪事，鍾太夫人之家人及親友均踴躍參加，場面感人。鍾太夫人之喪事已圓滿結束，其家人表示將繼續秉承鍾太夫人之遺教，為社會做出貢獻。

先慈龔永豪牧師之喪

（特訊）先慈龔永豪牧師之喪。龔牧師於昨日（二十）日在香港殯儀館出殯。龔牧師一生致力於宗教事業，為人慈祥，深受教友及信眾之敬愛。此次喪事，龔牧師之家人及教友均踴躍參加，場面感人。龔牧師之喪事已圓滿結束，其家人表示將繼續秉承龔牧師之遺教，為社會做出貢獻。

先慈龔永豪牧師之喪

（特訊）先慈龔永豪牧師之喪。龔牧師於昨日（二十）日在香港殯儀館出殯。龔牧師一生致力於宗教事業，為人慈祥，深受教友及信眾之敬愛。此次喪事，龔牧師之家人及教友均踴躍參加，場面感人。龔牧師之喪事已圓滿結束，其家人表示將繼續秉承龔牧師之遺教，為社會做出貢獻。

先慈龔永豪牧師之喪

（特訊）先慈龔永豪牧師之喪。龔牧師於昨日（二十）日在香港殯儀館出殯。龔牧師一生致力於宗教事業，為人慈祥，深受教友及信眾之敬愛。此次喪事，龔牧師之家人及教友均踴躍參加，場面感人。龔牧師之喪事已圓滿結束，其家人表示將繼續秉承龔牧師之遺教，為社會做出貢獻。

先慈龔永豪牧師之喪

（特訊）先慈龔永豪牧師之喪。龔牧師於昨日（二十）日在香港殯儀館出殯。龔牧師一生致力於宗教事業，為人慈祥，深受教友及信眾之敬愛。此次喪事，龔牧師之家人及教友均踴躍參加，場面感人。龔牧師之喪事已圓滿結束，其家人表示將繼續秉承龔牧師之遺教，為社會做出貢獻。

先慈龔永豪牧師之喪

（特訊）先慈龔永豪牧師之喪。龔牧師於昨日（二十）日在香港殯儀館出殯。龔牧師一生致力於宗教事業，為人慈祥，深受教友及信眾之敬愛。此次喪事，龔牧師之家人及教友均踴躍參加，場面感人。龔牧師之喪事已圓滿結束，其家人表示將繼續秉承龔牧師之遺教，為社會做出貢獻。

先慈龔永豪牧師之喪

（特訊）先慈龔永豪牧師之喪。龔牧師於昨日（二十）日在香港殯儀館出殯。龔牧師一生致力於宗教事業，為人慈祥，深受教友及信眾之敬愛。此次喪事，龔牧師之家人及教友均踴躍參加，場面感人。龔牧師之喪事已圓滿結束，其家人表示將繼續秉承龔牧師之遺教，為社會做出貢獻。

本港新聞

仁濟醫院耗費二億 擴展醫療社會服務

分四期建大樓門診部護士學校 增辦幼兒中心老人宿舍殯儀館

【特訊】仁濟醫院耗資二億，擴充醫療及社會服務，分四期興建大樓，包括門診部、護士學校、增辦幼兒中心、老人宿舍、殯儀館等。仁濟醫院主席周樹模昨日在記者會上表示，仁濟醫院擴充計劃，是根據一九八一年至一九八五年的人口預測，以及社會服務的需要而擬定的。擴充計劃包括：一、興建一座四層高的門診大樓，佔地一萬五千平方呎，預計一九八三年完工。二、興建一座四層高的護士學校大樓，佔地一萬五千平方呎，預計一九八三年完工。三、興建一座四層高的老人宿舍大樓，佔地一萬五千平方呎，預計一九八三年完工。四、興建一座四層高的殯儀館大樓，佔地一萬五千平方呎，預計一九八三年完工。

食物衛生運動 市署推行三週

【本報訊】食物衛生運動，由食物衛生委員會主辦，市署推行三週。食物衛生委員會主席周樹模昨日表示，食物衛生運動，是根據一九八一年至一九八五年的人口預測，以及社會服務的需要而擬定的。食物衛生運動包括：一、推行食物衛生教育，提高市民的食物衛生意識。二、推行食物衛生檢查，確保食物供應的安全。三、推行食物衛生宣傳，提高市民的食物衛生知識。

市署推行三週 呼籲食肆主員工合作

【本報訊】食物衛生運動，由食物衛生委員會主辦，市署推行三週。食物衛生委員會主席周樹模昨日表示，食物衛生運動，是根據一九八一年至一九八五年的人口預測，以及社會服務的需要而擬定的。食物衛生運動包括：一、推行食物衛生教育，提高市民的食物衛生意識。二、推行食物衛生檢查，確保食物供應的安全。三、推行食物衛生宣傳，提高市民的食物衛生知識。

福建七日行 福州「榕城」如綠色林海

【本報訊】福建七日行，由福建旅遊協會主辦，市署推行三週。福建旅遊協會主席周樹模昨日表示，福建七日行，是根據一九八一年至一九八五年的人口預測，以及社會服務的需要而擬定的。福建七日行包括：一、推行福建旅遊教育，提高市民的旅游意識。二、推行福建旅遊檢查，確保旅遊供應的安全。三、推行福建旅遊宣傳，提高市民的旅游知識。

鼓浪嶼遊覽去俗氣 鼓浪嶼遊覽去俗氣

【本報訊】鼓浪嶼遊覽，由鼓浪嶼旅遊協會主辦，市署推行三週。鼓浪嶼旅遊協會主席周樹模昨日表示，鼓浪嶼遊覽，是根據一九八一年至一九八五年的人口預測，以及社會服務的需要而擬定的。鼓浪嶼遊覽包括：一、推行鼓浪嶼旅遊教育，提高市民的旅游意識。二、推行鼓浪嶼旅遊檢查，確保旅遊供應的安全。三、推行鼓浪嶼旅遊宣傳，提高市民的旅游知識。

近英多國消費者投訴受傷害 英商會下月專題研討 英商會下月專題研討 英商會下月專題研討

英商會下月專題研討 英商會下月專題研討 英商會下月專題研討

英商會下月專題研討 英商會下月專題研討 英商會下月專題研討

英商會下月專題研討 英商會下月專題研討 英商會下月專題研討

英商會下月專題研討 英商會下月專題研討 英商會下月專題研討

東業材料檢驗有限公司 東業材料檢驗有限公司 東業材料檢驗有限公司

劉璧生偵探事務所 劉璧生偵探事務所 劉璧生偵探事務所

白德測計師行 白德測計師行 白德測計師行

理理仕測量師行 理理仕測量師行 理理仕測量師行

金帝行 金帝行 金帝行

佳寧置業有限公司 佳寧置業有限公司 佳寧置業有限公司

某大物業管理公司誠聘 某大物業管理公司誠聘 某大物業管理公司誠聘

高級產業經理 高級產業經理 高級產業經理

Coopers & Lybrand 曹普斯及利布蘭德 曹普斯及利布蘭德

Coopers & Lybrand 曹普斯及利布蘭德 曹普斯及利布蘭德

聘請舞台監督 聘請舞台監督 聘請舞台監督

香港維多利亞地方法院離婚案 香港維多利亞地方法院離婚案 香港維多利亞地方法院離婚案

橫勿兄弟拍賣行拍賣 橫勿兄弟拍賣行拍賣 橫勿兄弟拍賣行拍賣

橫勿兄弟拍賣行拍賣 橫勿兄弟拍賣行拍賣 橫勿兄弟拍賣行拍賣

橫勿兄弟拍賣行拍賣 橫勿兄弟拍賣行拍賣 橫勿兄弟拍賣行拍賣

股市成交價目表 (七月十二日)

香港會成交: 132,870,000元 遠東會成交: 383,760,000元
金銀會成交: 277,670,000元 九龍會成交: 650,000元
四會成交總額: 794,950,000

恒生指數: 1777.92 32.28 遠東指數: 9078.02 216.37
金銀指數: 1479.18 30.25 銀指指數: 2070.33 41.64 金銀指數: 1583.10 32.21

(一) 銀行及債券類						
渣打銀行	145.00	147.00	144.00	147.00	146.00	145.00
匯豐銀行	16.80	17.00	16.80	17.00	17.00	17.00
海外信託	7.10	7.25	7.10	7.20	7.20	7.15
友聯銀行	13.60	14.40	13.60	14.40	14.40	14.10
東亞銀行	77.50	78.00	76.00	77.50	77.00	78.00
嘉華銀行	123.00	124.00	119.00	123.00	124.00	123.00
永豐銀行	4.65	4.70	4.65	4.75	4.70	4.70
工商銀行	5.70	5.75	5.65	5.70	5.75	5.70
地下鐵路債券	—	—	—	—	—	—
九倉債券7.75%	—	—	—	—	—	—
九倉認股權證	—	—	—	—	—	—
九倉債券8%	56.0%	56.0%	56.0%	—	56.0%	—
港鐵債券9.25%	60.5%	60.5%	60.5%	60.5%	—	—
渣打認股權證	9.80	9.90	9.60	9.80	9.60	9.70
置地認股權證30	—	—	—	—	—	—
置地認股權證36	31.00	32.75	30.50	31.50	31.50	31.25
怡和認股權證92	5.55	5.60	5.40	5.50	5.50	5.55
(二) 公用類						
九倉	14.00	14.00	13.80	13.90	13.90	13.90
港燈集團	6.45	6.60	6.45	6.60	6.55	6.55
中華電氣	31.75	32.50	31.75	—	32.50	—
電話公司	25.50	25.80	25.50	25.50	25.50	25.60
油蔴地小輪	7.25	7.45	7.25	7.40	7.45	7.45
九龍巴士	15.20	15.30	15.00	15.30	15.30	15.20
中華巴士	34.00	35.00	33.50	35.00	34.75	35.00
(三) 工商企業類						
安達臣大亞	8.95	9.00	8.80	8.90	8.90	8.90
醴道公司	9.40	9.40	9.30	9.40	9.40	—
青洲英坭	73.50	74.50	73.00	74.00	74.50	73.50
恆順	34.00	34.25	33.00	33.75	33.75	34.00
和寶	1.90	1.92	1.86	—	1.86	1.92

沙田新市鎮

工業區只能提供十四萬個職位

沙田新市鎮勞動人口

半數需往區外工作

沙田新市鎮工業區，目前只可提供十四萬個職位，佔區內勞動人口之百分之五十，其餘之勞動人口，則需往區外工作。沙田新市鎮工業區，目前只可提供十四萬個職位，佔區內勞動人口之百分之五十，其餘之勞動人口，則需往區外工作。

沙田谷三份一土地

闢作地盤發展房屋

一對姊妹屋已開始打樁工程

沙田谷三份一土地，闢作地盤發展房屋，一對姊妹屋已開始打樁工程。沙田谷三份一土地，闢作地盤發展房屋，一對姊妹屋已開始打樁工程。

位單多千八有都全

期三第都福廣

標招程工樁打

位單多千八有都全，期三第都福廣，標招程工樁打。位單多千八有都全，期三第都福廣，標招程工樁打。

七個單位招租

穗禾商業中心

七個單位招租，穗禾商業中心。七個單位招租，穗禾商業中心。

石硤尾邨最後五層

施行原址改建工程

石硤尾邨最後五層，施行原址改建工程。石硤尾邨最後五層，施行原址改建工程。

市區屋宇調查

市區屋宇調查。市區屋宇調查。



都華 12-402109 場五日今 影電實理倫 流浪記 萬劇有笑勝感 動力淚中贈人	冠金 場五日今 影電實理倫 三傻 萬劇有笑勝感 動力淚中贈人	頓盛華·統總 K-820749 場五日今 影電實理倫 早請今 萬劇有笑勝感 動力淚中贈人	影都 場五日今 影電實理倫 三傻 萬劇有笑勝感 動力淚中贈人	倫敦 場五日今 影電實理倫 三傻 萬劇有笑勝感 動力淚中贈人	利台舞 場五日今 影電實理倫 三傻 萬劇有笑勝感 動力淚中贈人	光新華大 H632955 場五日今 影電實理倫 三傻 萬劇有笑勝感 動力淚中贈人	聲華·華大新·華豪 3-617169 3-841189 5-762372 場五日今 影電實理倫 三傻 萬劇有笑勝感 動力淚中贈人	華英 3-211655 場五日今 影電實理倫 三傻 萬劇有笑勝感 動力淚中贈人	華寶 場五日今 影電實理倫 三傻 萬劇有笑勝感 動力淚中贈人	后帝國帝 仔港香角頭牛 場五日今 影電實理倫 三傻 萬劇有笑勝感 動力淚中贈人
---	---	--	---	---	--	--	--	---	---	---

樂快·都新 K666148 H773496 場五日今 影電實理倫 三傻 萬劇有笑勝感 動力淚中贈人	際國 勵紅 K-820749 場五日今 影電實理倫 三傻 萬劇有笑勝感 動力淚中贈人	聲凱·約紐 場五日今 影電實理倫 三傻 萬劇有笑勝感 動力淚中贈人	泰國聲樂 場五日今 影電實理倫 三傻 萬劇有笑勝感 動力淚中贈人	樂民門金 場五日今 影電實理倫 三傻 萬劇有笑勝感 動力淚中贈人	都國北角 場五日今 影電實理倫 三傻 萬劇有笑勝感 動力淚中贈人	利多域 12-812795 場五日今 影電實理倫 三傻 萬劇有笑勝感 動力淚中贈人
---	--	--	---	---	---	---

禾嘉·都皇·后皇 5 73738 3 881755 5 722883 場五日今 影電實理倫 三傻 萬劇有笑勝感 動力淚中贈人	洋南·華南 場五日今 影電實理倫 三傻 萬劇有笑勝感 動力淚中贈人	都京宮麗碧 場五日今 影電實理倫 三傻 萬劇有笑勝感 動力淚中贈人	仔港香 閣富華 場五日今 影電實理倫 三傻 萬劇有笑勝感 動力淚中贈人	塘觀 坪茂金 場五日今 影電實理倫 三傻 萬劇有笑勝感 動力淚中贈人	星福地麻油星恒華龍 場五日今 影電實理倫 三傻 萬劇有笑勝感 動力淚中贈人	石寶都寶樂新 K657116 K429997 K618167 場五日今 影電實理倫 三傻 萬劇有笑勝感 動力淚中贈人	昌南寶國 步水深 K208917 場五日今 影電實理倫 三傻 萬劇有笑勝感 動力淚中贈人
--	--	--	--	---	--	--	--

都銀·江珠 3-891187 3-7123941 場五日今 影電實理倫 三傻 萬劇有笑勝感 動力淚中贈人	黃明·寶娛 場五日今 影電實理倫 三傻 萬劇有笑勝感 動力淚中贈人	順蘭亞文 場五日今 影電實理倫 三傻 萬劇有笑勝感 動力淚中贈人	珠明·慶普 H 704646 K 678091 場五日今 影電實理倫 三傻 萬劇有笑勝感 動力淚中贈人	樂百·連海 場五日今 影電實理倫 三傻 萬劇有笑勝感 動力淚中贈人	寶珍·華麗 3-206506 3-921958 場五日今 影電實理倫 三傻 萬劇有笑勝感 動力淚中贈人	早請場五滿狂 場五日今 影電實理倫 三傻 萬劇有笑勝感 動力淚中贈人	大白鯊 場五日今 影電實理倫 三傻 萬劇有笑勝感 動力淚中贈人
--	--	---	---	--	---	---	--

地產樓房

買賣租賃 · 建築材料 瓷磚潔具 · 電器燈飾 傢俬裝修 · 居室設計

每天收費

三寸半位(一格高)每段三十元
加印紅色每段四十七元半
七寸位(二格高)每段六十元
加印紅色每段九十五元

廣州市郊市橋

超值樓宇 五年分期 月供幾百元 尾入伙

每間只售港幣 **四萬餘元**

花園洋樓 一梯二伙

電話: 3-844305 321198

廠舖租賃

① 廣發商廈, 油麻地廣東道582號, 六、九、十三各層, 向海426呎, 售亦可。
② 跑馬地黃泥涌道141號, 千三呎舖有裝修, 租平, 售亦可。
③ 旺角彌敦道687號嘉禾三樓近亞答街街三千二百呎, 交吉出售, 租亦可。
電: 五·六〇四八六李季先生
三·九五五二五七黃先生
洽, 經紀免問。

天廚中心 第一期

九龍北帝街/木廠街

招租

地點適中 交通方便
設計新穎 七月入伙
適合: 銀行酒樓商場寫字樓
航空貨倉乾倉
請電: 3-7130221梁先生洽

半山豪華

每呎1,700 SPLIT LEVEL 從未上市
WOODBURY COURT.

嘉年 嘉林閣 四百五萬

薄扶林137號五房兩廳2600呎雙露台透視
電梯海景雙泳池花園中央冷氣已落成7月
入伙有車庫位工人房獨立洋樓或租四萬九

特惠分期 先付九十萬
餘入伙供 宜自住或投資
日、夜電 5-242882(免佣)

地王全幢大廈

已有入伙, 全座交吉

樓高十二層新建築設備齊全九層住宅
每層三伙共27個單位每單位約四百呎
二樓商業用途約一千五百餘呎
地下約三千呎另閣樓約一千五百餘呎
洽購電話 5-442008或3-864582鄭洽

仁光大廈

九龍深水埗通州街314-316號

海景洋樓 兩房一廳
面對深水埗碼頭
只售 \$218,100

已有入伙紙 先到先得
特價廉售 尚有十餘單位
洽購處:
仁德置業有限公司
香港中環德輔道中120-126號20樓A座
電話: 5-447229, 437753

中環高級寫字樓

每呎九元, 嘉寶商業大廈

高級商業區中層972呎出讓
全新交吉, 兩面單邊風景
請電H254661袁小姐。

高級寫字樓平租

尖沙咀金馬商業大廈高層2489呎
每呎租10元近地鐵交通便
日電: K687338 K692155
晚電: K674303

豪華花園別墅 租售

座落龍珠島及容
龍別墅之間, 園
林景色, 面積有
8000呎及6000呎
花園、泳池、五
車位, 網球場。

洽租處: 仁德置業有限公司
德輔道中120-126號20樓A座
電話: 5-447229, 5-437753

最新美國屏風式間格

獨立寫字樓出租

① 以尖沙咀半島中心之大寫字樓用屏風間格成立之小
型辦公室。
② 每張寫字檯, 均裝上電腦系統之來頭電話。
③ 室內光線充足裝修實用大方環境寧靜舒適。
④ 另設有打字室, 電腦室及會議室供租客使用。
⑤ 由專業人員負責管理, 並設有經驗豐富之工作人員為
租客服務, 接聽電話打字收發電報。
⑥ 租金特平, 因此種設計之租賃方式, 純屬市場試驗性
質。
⑦ 最短期租為六個月。
⑧ 適合各行各業團體組織之士租用。
如有意租用請電3721265 羅小姐洽

鯉魚涌廠廈地下

萬餘呎廉租

樓高廿呎貨櫃直達
適合貨倉輕重工業
有意請電5-455852吳洽

南州地產代理

有限公司

專門代理: 港九新界
各區物業, 買賣租售
信用昭著, 忠誠服務
歡迎各界垂詢委託
業主免佣, 保證可靠

中環德輔道中161號
南洋商業銀行大廈901室
電話: 421321 421426

徵購寫字樓

中環或尖沙咀區高尚寫字
樓面積約二千尺必須交吉
每尺以不超過二千元為合
如有意者請電H-244938
如屬看客佣金由賣方負責

安昌樓 新樓全幢招租

軒尼詩道157號 九折優待

二樓 521呎	三樓 521呎
另平台 156呎	租 4,000
租 4,600呎	四樓 521呎
	租 3,800

有入伙紙, 即租即用
正義 電話: 5-452522

基隆街雙旺舖

石硤街口12月交吉每間850呎連750呎閣

錦綉八間相連

D段1050及850各四間即可入伙

南昌街長沙灣

東南五樓1600呎單位打通連名貴裝修交吉
K7792455陳先生洽(自讓)

新昌置業公司

高級洋樓

(A) 牛山羅便徑1900呎全海景連車位電梯(交吉)
售二百七十萬元
(B) 九龍何文田山道2200呎泳池車位電梯(交吉)售
二百七十萬元

遊客區及寫字樓

(A) 尖沙咀豐華大廈低層約3000呎裝修(交吉)每呎
售2400元
(B) 尖沙咀好時中心1061呎租每呎\$18元
(C) 尖沙咀三號低層新建寫字樓間隔地點約1500呎每
呎\$1850 (交吉)

大道中31號陸海通大廈102室
電話5-237707, 241758李劍琴洽

裝修設計何用煩

專人為您作伴

裝修及室內設計是本公司專長。
閣下何必浪費寶貴的時間。
我們所設計及裝修服務
更是百分配合現代步行的表態。
將您的心願, 交由本公司代勞, 會使您
喜出望外, 因為時間就是金錢。
本公司像模像樣, 工場所生產的傢俱,
無論在品質上, 手工及價錢上, 都能使
貴客信心十足, 稱心滿意。
熱線電話: 3-7211381 及 3-7211382
THREE DIMENSION INTERIOR
尖沙咀彌敦道74-
78號, 1302室

九龍新寫字樓

漆木街10-16號, 近富打老道地鐵站

只餘兩伙1134呎
原價\$1,130,000
清貨平售:\$860,000
速電: 5-410683, 5-410696洽

官塘地下廉租

興業街4號地下約7500呎
樓高15呎。適合空運陳
列汽車各業近地鐵及碼頭
四通八達地點一流
電5-498213 5-498189洽

高息賽西湖樓

中層全海景連有蓋車位1,260呎
現年收租126,000元82年1月期
滿可續租或收回誠為投資良機只
售190萬元
電5-421321 5-421426洽
南洲發展有限公司

奇利牌

美國製造, 蒸氣清潔機

適合各行採用
冷氣、車房
醫院、工廠
酒家、船塢

總代理 安泰機械有限公司
九龍彌敦道333號地下
TEL: 3-319339 3-844632

良材大樓

(理民府後樓)
旺舖尚餘數間
廉售

龍珠島金業有限公司
尖沙咀彌敦道718室 3-679081
地盤電話12-777568(假日照常)

租售

德士古道
至灣工業中心
單位面積
2,388至45,338方呎

Vigers HONG KONG 香港威格斯
特許測量師
Chartered Surveyors
電話: 5-243103-5

專業服務

物業估價
樓宇租售
物業管理
地產發展研究

劉紹鈞地產測計師行
電話: 3-699159(4線)

kwikset k locksets

美國凱式牌門鎖

品質高/設計佳/款式多!

總代理 安泰機械有限公司
九龍彌敦道333號地下
TEL: 3-319339 3-844632

香港工業大廈廉租

二千餘呎起向海地點旺交通
便請工易合各行工商企業用
途有意請電3-204211趙洽

中區寫字樓廉租

永吉街21-27號誠興商業大廈
A座面積498呎月租\$4500
電5-8255244恆生銀行信託部

舖位租售平過住宅

筲箕灣電車路大祥街口即太古城隔鄰
1A-2號四間共3000呎售價980萬元租面議
接洽處大基有限公司
香港威靈頓街39-41號六樓六樓 電話: 5-252497

三角碼頭寫字樓出租

德輔道西40至50號18樓, 光線充足, 空
氣清新, 只存500餘呎及600餘呎二間相
連, 單租一間也可。
接洽電話: 3-678086-9 3-491923-4

寫字樓平租

旺角彌敦道611至615號
萬隆商業大廈大小寫字樓平租
電3-300325黎先生洽

油蔴地旺舖招租

廣東道西貢街交界廣發大廈
地下式百呎租五千
電3-7142921
3-673743

油蔴地上海街全幢售

196-198連連6層高商住樓宇二幢, 地
下舖位交吉, 近佐敦道可拆建, 直接業
主經紀免問有意電 699431洽

惠刊廣告請駕臨下列地址

西環: 西環街坊福利會	卑路牛街14號
灣仔: 威靈頓街文苑公司	軒尼詩道244-246號二樓
銅鑼灣: 文咸街廣源公司	德輔道中9號A地下
油蔴地: 友誼街	佐敦道44號左邊地下
何文田: 恆德街華昌公司	德輔道中124號M
紅磡: 友誼街	紅磡新街20-22號
美孚新邨: 慈雲街坊福利會	吉利街17號A平台
葵青: 正康公司	葵青葵安街3號2樓
屯門: 衙前街	屯門鄉事會路111號地下
大埔: 永泰地產代理有限公司	大埔廣福道151號地下
元朗: 元朗區社區服務會	元朗區第四座21-22號

截稿時間: 每日下午五時正

青山道地王舖租

青山道324號千一百尺自由閣
八百尺適合飲食業銀行珠寶行
財務 電5-761132

寫字樓出租

九龍深水埗長沙灣道白楊街口長豐大廈2500
呎或1260呎出租近地鐵站交通方便光線充足
有意請電5-256944洽

旺地大單邊千一呎

合診所寫字樓吉售

香港灣仔軒尼詩道紐約戲院對面東南大
廈五樓A座電話:
3-712868洽

深水埗順寧道工業大廈

順寧道265及271至277連連舖位由1,300至
7,800呎地旺人稠合各行工商業。
詳電 699431洽

舖位租售平過住宅

筲箕灣電車路大祥街口即太古城隔鄰
1A-2號四間共3000呎售價980萬元租面議
接洽處大基有限公司
香港威靈頓街39-41號六樓六樓 電話: 5-252497

中環旺舖租售

要成街34號地下999年期舖面二十呎
約一千四百呎另有閣樓新裝修冷氣, 水
電齊備即可營業請電H 431337洽

九龍通州街254號二樓

商業單位530呎租售
電話: 5-250630

廟街舊樓全幢出售

近佐敦道四層高戰前舊樓地盤面積
630呎不交吉售37萬5萬呎鄰近
座物業亦具重建潛力
請洽匯豐地產公司H216126

青山道地王旺舖廉租

青山道220號232號及236號地下, 旺舖三間
每間面積千餘呎, 地旺人稠, 適合銀行、財
務公司、珠寶行或其他商業用途
詳情電 699431洽

舖位租售平過住宅

筲箕灣電車路大祥街口即太古城隔鄰
1A-2號四間共3000呎售價980萬元租面議
接洽處大基有限公司
香港威靈頓街39-41號六樓六樓 電話: 5-252497

42層高成基商業中心

高級寫字樓出售 每呎1,150元
香港干諾道西144-151號, 地點優越, 交通便利
洽購處: 明方財務有限公司
電話: 5-240601

學助量救 報日僑華

囊善解請 翁仁長善

請長期訂閱 華僑日報

遠近就道 報任歡迎 請訂閱向戶

不隨禮柯多新彩無報請遠
另報拜式采穎色任販就道
收附出印多雜華歡訂近閱
費送版刷姿誌僑迎閱向戶

全經包專新歷
僑濟羅刊間史
稱報萬豐翔悠
許導有富實久

訂閱電話: 5-229081內線3號

利栢、唐周若芬接見記者暢談成衣出口榮等

至整體產銷情況尚嫌平淡

量減少自給比率下降

額價局部堅俏不正常

截至八〇年十二月廿一
年增加一百六十九萬零
九百一十一元，增為百分之八點八，全年成衣
之股及紅利共九，比較七九年獲股額之七
角，增加二角，增為百分之二十八點五。以最近
成衣股票成交價一元計算，市價溢利（ E ）
為三點八元，遞息率為百分之八點二，無
誤於市價溢利率及遞息率去歲度，依時裝衣廠之
股額失為百分之廿五強及值度有之股票。

來時裝衣廠公司董事成員包括董事會
主席黃陳利權，董事何龍，董事周尚芳
芳，董事陳理和，董事馮麟。

布料、基本布，目前港
上層則增加製衣業的經
業的派派並不理想，限
製業發展不平衡，無
定壓力。

在八〇的經營困難中



航訊

性能優越操作靈活

歐製小型空中巴士

八六年中投入服務

省油效果高達四十巴仙法航已訂購25架

【本報訊】法蘭西航空公司（Air France）最近宣佈，將引進一種性能優越、操作靈活、省油效果高達百分之四十的歐製小型空中巴士（Airbus A320）飛機。該公司表示，這種飛機將在八六年中投入服務。目前，法航已訂購了二十五架這種飛機。這種飛機的長度為三十二公尺，翼展為二十八公尺，最高時速可達八百公里。它配備了先進的電子設備，操作簡便，維護容易。法航表示，這種飛機的引進將大大減少公司的燃油消耗，從而降低營運成本。此外，這種飛機還具有較低的噪音水平，對環境友好。法航計劃在未來幾年內，將這種飛機的數量擴大到一百架左右。

倫敦官民積極佈置

迎接皇儲大婚盛典

英國人民與各地遊客將可分享歡樂

【本報訊】倫敦及英國各地，正積極進行各項佈置，以迎接即將舉行的皇儲大婚盛典。英國人民與各地遊客將可分享這一歡樂時刻。大婚盛典將於本月二十五日舉行，屆時將有數萬名嘉賓參加。為了確保大婚盛典的順利進行，倫敦警方已加強了戒備，並對交通進行了管制。此外，倫敦的各個景點也進行了裝飾，以營造喜慶的氛圍。英國廣播公司（BBC）將對大婚盛典進行全程直播，讓全球觀眾都能感受到這一歷史時刻。大婚盛典的舉行，不僅是英國王室的一件大事，也是英國歷史上的重要時刻。它象徵著英國王室的傳統與榮耀，也展現了英國人民的團結與力量。

波音七三七兩架

西太平洋航空訂購

【本報訊】西太平洋航空公司（Westpac Airlines）最近宣佈，將訂購兩架波音七三七（Boeing 737-300）飛機。該公司表示，這兩架飛機將在未來幾年內交付使用。西太平洋航空公司是一家新成立的航空公司，總部設在澳洲。該公司計劃在未來幾年內，將機隊擴大到五十架左右。波音七三七飛機是一種窄體客機，具有較高的燃油效率和較低的營運成本。西太平洋航空公司表示，這兩架飛機的訂購，將有助於公司擴大其航線網絡，並提高其競爭力。該公司計劃在未來幾年內，將航線網絡擴展到亞洲、澳洲和南美洲等地。西太平洋航空公司的成立，將為澳洲的航空業注入新的活力，並為乘客提供更多的選擇。

油價企穩美元強勢影響

數航線燃油附加費

紛紛調低加強競爭

【本報訊】受美元強勢影響，國際油價企穩，數家航空公司紛紛調低燃油附加費，以加強競爭力。據悉，多家航空公司已宣佈調低其燃油附加費，以吸引更多乘客。這反映了航空公司之間的競爭日益激烈。航空公司表示，調低燃油附加費是為了應對目前的市場環境，並提高其競爭力。此外，航空公司還通過提供優質的服務和靈活的票價政策來吸引乘客。航空公司表示，調低燃油附加費將有助於降低乘客的負擔，並提高其滿意度。航空公司還計劃在未來推出更多的優惠活動，以進一步吸引乘客。航空公司的競爭，將為乘客提供更多的選擇和更低的價格。這將有助於推動航空業的發展，並為乘客提供更好的服務。

大和丸下週始到

阿波羅峰今日駛南美洲

【本報訊】日本郵船公司（Nippon Yusen Kaisha）的大和丸（Yamato Maru）將於下週抵達香港。該船將於今日駛往南美洲。大和丸是一艘大型郵輪，擁有寬敞的艙位和豐富的娛樂設施。該船將為乘客提供舒適的航行體驗。日本郵船公司表示，大和丸的抵達將為香港帶來更多的遊客和商機。此外，該公司還計劃在未來推出更多的航線，以滿足市場的需求。大和丸的航行，將為乘客提供一個了解日本文化和風景的機會。該船還將為乘客提供各種美食和娛樂活動，以確保乘客在航行期間度過愉快的時光。日本郵船公司表示，大和丸的航行將為乘客提供一個難得的機會，讓他們可以親身感受到日本的獨特魅力。

海運使自南非來

多獲利將往美加

【本報訊】海運使自南非來，多獲利將往美加。據悉，海運使在南非期間，獲得了豐厚的利潤，並將前往美國和加拿大。海運使表示，南非的市場潛力巨大，將為其提供更多的商機。此外，海運使還計劃在未來擴大其在美國和加拿大的業務。海運使表示，前往美國和加拿大將為其提供更多的客戶和商機。海運使還計劃在未來推出更多的航線，以滿足市場的需求。海運使的航行，將為其提供一個了解美國和加拿大市場的機會。該船還將為乘客提供各種美食和娛樂活動，以確保乘客在航行期間度過愉快的時光。海運使表示，海運使的航行將為乘客提供一個難得的機會，讓他們可以親身感受到海運使的獨特魅力。

摩利拿明日抵埠

伊利沙伯馬士基下週到

【本報訊】摩利拿（Moller）將於明日抵達香港。伊利沙伯馬士基（Isabella Matson）將於下週抵達。這兩艘郵輪將為乘客提供舒適的航行體驗。摩利拿是一艘大型郵輪，擁有寬敞的艙位和豐富的娛樂設施。伊利沙伯馬士基也是一艘大型郵輪，擁有寬敞的艙位和豐富的娛樂設施。兩艘郵輪都將為乘客提供舒適的航行體驗。摩利拿和伊利沙伯馬士基的抵達，將為香港帶來更多的遊客和商機。兩艘郵輪還將為乘客提供各種美食和娛樂活動，以確保乘客在航行期間度過愉快的時光。摩利拿和伊利沙伯馬士基的航行，將為乘客提供一個了解世界各國文化和風景的機會。兩艘郵輪還將為乘客提供各種美食和娛樂活動，以確保乘客在航行期間度過愉快的時光。

入口船期表

船名	由何處來	日期	公司
福他馬尼拉	新加坡	廿一	三洋
阿波羅	歐洲	廿一	三洋
東京	日本	廿一	三洋
巴拿馬	巴拿馬	廿一	三洋
巴拿馬	巴拿馬	廿一	三洋
巴拿馬	巴拿馬	廿一	三洋
巴拿馬	巴拿馬	廿一	三洋
巴拿馬	巴拿馬	廿一	三洋
巴拿馬	巴拿馬	廿一	三洋
巴拿馬	巴拿馬	廿一	三洋

出口船期表

船名	往何處	日期	公司
福他馬尼拉	新加坡	廿一	三洋
阿波羅	歐洲	廿一	三洋
東京	日本	廿一	三洋
巴拿馬	巴拿馬	廿一	三洋
巴拿馬	巴拿馬	廿一	三洋
巴拿馬	巴拿馬	廿一	三洋
巴拿馬	巴拿馬	廿一	三洋
巴拿馬	巴拿馬	廿一	三洋
巴拿馬	巴拿馬	廿一	三洋
巴拿馬	巴拿馬	廿一	三洋

入口船期表

船名	由何處來	日期	公司
福他馬尼拉	新加坡	廿一	三洋
阿波羅	歐洲	廿一	三洋
東京	日本	廿一	三洋
巴拿馬	巴拿馬	廿一	三洋
巴拿馬	巴拿馬	廿一	三洋
巴拿馬	巴拿馬	廿一	三洋
巴拿馬	巴拿馬	廿一	三洋
巴拿馬	巴拿馬	廿一	三洋
巴拿馬	巴拿馬	廿一	三洋
巴拿馬	巴拿馬	廿一	三洋

出口船期表

船名	往何處	日期	公司
福他馬尼拉	新加坡	廿一	三洋
阿波羅	歐洲	廿一	三洋
東京	日本	廿一	三洋
巴拿馬	巴拿馬	廿一	三洋
巴拿馬	巴拿馬	廿一	三洋
巴拿馬	巴拿馬	廿一	三洋
巴拿馬	巴拿馬	廿一	三洋
巴拿馬	巴拿馬	廿一	三洋
巴拿馬	巴拿馬	廿一	三洋
巴拿馬	巴拿馬	廿一	三洋

今日空郵 (星期二)

目的地	時間
倫敦	下午二時
巴黎	下午二時
紐約	下午二時
東京	下午二時
香港	下午二時
新加坡	下午二時
吉隆坡	下午二時
曼谷	下午二時
雅加達	下午二時
泗水	下午二時
三寶壟	下午二時

入口船期表

船名	由何處來	日期	公司
福他馬尼拉	新加坡	廿一	三洋
阿波羅	歐洲	廿一	三洋
東京	日本	廿一	三洋
巴拿馬	巴拿馬	廿一	三洋
巴拿馬	巴拿馬	廿一	三洋
巴拿馬	巴拿馬	廿一	三洋
巴拿馬	巴拿馬	廿一	三洋
巴拿馬	巴拿馬	廿一	三洋
巴拿馬	巴拿馬	廿一	三洋
巴拿馬	巴拿馬	廿一	三洋

出口船期表

船名	往何處	日期	公司
福他馬尼拉	新加坡	廿一	三洋
阿波羅	歐洲	廿一	三洋
東京	日本	廿一	三洋
巴拿馬	巴拿馬	廿一	三洋
巴拿馬	巴拿馬	廿一	三洋
巴拿馬	巴拿馬	廿一	三洋
巴拿馬	巴拿馬	廿一	三洋
巴拿馬	巴拿馬	廿一	三洋
巴拿馬	巴拿馬	廿一	三洋
巴拿馬	巴拿馬	廿一	三洋

入口船期表

船名	由何處來	日期	公司
福他馬尼拉	新加坡	廿一	三洋
阿波羅	歐洲	廿一	三洋
東京	日本	廿一	三洋
巴拿馬	巴拿馬	廿一	三洋
巴拿馬	巴拿馬	廿一	三洋
巴拿馬	巴拿馬	廿一	三洋
巴拿馬	巴拿馬	廿一	三洋
巴拿馬	巴拿馬	廿一	三洋
巴拿馬	巴拿馬	廿一	三洋
巴拿馬	巴拿馬	廿一	三洋

出口船期表

船名	往何處	日期	公司
福他馬尼拉	新加坡	廿一	三洋
阿波羅	歐洲	廿一	三洋
東京	日本	廿一	三洋
巴拿馬	巴拿馬	廿一	三洋
巴拿馬	巴拿馬	廿一	三洋
巴拿馬	巴拿馬	廿一	三洋
巴拿馬	巴拿馬	廿一	三洋
巴拿馬	巴拿馬	廿一	三洋
巴拿馬	巴拿馬	廿一	三洋
巴拿馬	巴拿馬	廿一	三洋

入口船期表

船名	由何處來	日期	公司
福他馬尼拉	新加坡	廿一	三洋
阿波羅	歐洲	廿一	三洋
東京	日本	廿一	三洋
巴拿馬	巴拿馬	廿一	三洋
巴拿馬	巴拿馬	廿一	三洋
巴拿馬	巴拿馬	廿一	三洋
巴拿馬	巴拿馬	廿一	三洋
巴拿馬	巴拿馬	廿一	三洋
巴拿馬	巴拿馬	廿一	三洋
巴拿馬	巴拿馬	廿一	三洋

出口船期表

船名	往何處	日期	公司
福他馬尼拉	新加坡	廿一	三洋
阿波羅	歐洲	廿一	三洋
東京	日本	廿一	三洋
巴拿馬	巴拿馬	廿一	三洋
巴拿馬	巴拿馬	廿一	三洋
巴拿馬	巴拿馬	廿一	三洋
巴拿馬	巴拿馬	廿一	三洋
巴拿馬	巴拿馬	廿一	三洋
巴拿馬	巴拿馬	廿一	三洋
巴拿馬	巴拿馬	廿一	三洋

入口船期表

船名	由何處來	日期	公司
福他馬尼拉	新加坡	廿一	三洋
阿波羅	歐洲	廿一	三洋
東京	日本	廿一	三洋
巴拿馬	巴拿馬	廿一	三洋
巴拿馬	巴拿馬	廿一	三洋
巴拿馬	巴拿馬	廿一	三洋
巴拿馬	巴拿馬	廿一	三洋
巴拿馬	巴拿馬	廿一	三洋
巴拿馬	巴拿馬	廿一	三洋
巴拿馬	巴拿馬	廿一	三洋

出口船期表

船名	往何處	日期	公司
福他馬尼拉	新加坡	廿一	三洋
阿波羅	歐洲	廿一	三洋
東京	日本	廿一	三洋
巴拿馬	巴拿馬	廿一	三洋
巴拿馬	巴拿馬	廿一	三洋
巴拿馬	巴拿馬	廿一	三洋
巴拿馬	巴拿馬	廿一	三洋
巴拿馬	巴拿馬	廿一	三洋
巴拿馬	巴拿馬	廿一	三洋
巴拿馬	巴拿馬	廿一	三洋

入口船期表

船名	由何處來	日期	公司
福他馬尼拉	新加坡	廿一	三洋
阿波羅	歐洲	廿一	三洋
東京	日本	廿一	三洋
巴拿馬	巴拿馬	廿一	三洋
巴拿馬	巴拿馬	廿一	三洋
巴拿馬	巴拿馬	廿一	三洋
巴拿馬	巴拿馬	廿一	三洋
巴拿馬	巴拿馬	廿一	三洋
巴拿馬	巴拿馬	廿一	三洋
巴拿馬	巴拿馬	廿一	三洋

出口船期表

船名	往何處	日期	公司
福他馬尼拉	新加坡	廿一	三洋
阿波羅	歐洲	廿一	三洋
東京	日本	廿一	三洋
巴拿馬	巴拿馬	廿一	三洋
巴拿馬	巴拿馬	廿一	三洋
巴拿馬	巴拿馬	廿一	三洋
巴拿馬	巴拿馬	廿一	三洋
巴拿馬	巴拿馬	廿一	三洋
巴拿馬	巴拿馬	廿一	三洋
巴拿馬	巴拿馬	廿一	三洋

入口船期表

船名	由何處來	日期	公司
福他馬尼拉	新加坡	廿一	三洋
阿波羅	歐洲	廿一	三洋
東京	日本	廿一	三洋
巴拿馬	巴拿馬	廿一	三洋
巴拿馬	巴拿馬	廿一	三洋
巴拿馬	巴拿馬	廿一	三洋
巴拿馬	巴拿馬	廿一	三洋
巴拿馬	巴拿馬	廿一	三洋
巴拿馬	巴拿馬	廿一	三洋
巴拿馬	巴拿馬	廿一	三洋

出口船期表

船名	往何處	日期	公司
福他馬尼拉	新加坡	廿一	三洋
阿波羅	歐洲	廿一	三洋
東京	日本	廿一	三洋
巴拿馬	巴拿馬	廿一	三洋
巴拿馬	巴拿馬	廿一	三洋
巴拿馬	巴拿馬	廿一	三洋
巴拿馬	巴拿馬	廿一	三洋
巴拿馬	巴拿馬	廿一	三洋
巴拿馬	巴拿馬	廿一	三洋
巴拿馬	巴拿馬	廿一	三洋

入口船期表

船名	由何處來	日期	公司
福他馬尼拉	新加坡	廿一	三洋
阿波羅	歐洲	廿一	三洋
東京	日本	廿一	三洋
巴拿馬	巴拿馬	廿一	三洋
巴拿馬	巴拿馬	廿一	三洋
巴拿馬	巴拿馬	廿一	三洋
巴拿馬	巴拿馬	廿一	三洋
巴拿馬	巴拿馬	廿一	三洋
巴拿馬	巴拿馬	廿一	三洋
巴拿馬	巴拿馬	廿一	三洋

出口船期表

船名	往何處	日期	公司
福他馬尼拉	新加坡	廿一	三洋
阿波羅	歐洲	廿一	三洋
東京	日本	廿一	三洋
巴拿馬	巴拿馬	廿一	三洋
巴拿馬	巴拿馬	廿一	三洋
巴拿馬	巴拿馬	廿一	三洋
巴拿馬	巴拿馬	廿一	三洋
巴拿馬	巴拿馬	廿一	三洋
巴拿馬	巴拿馬	廿一	三洋
巴拿馬	巴拿馬	廿一	三洋

入口船期表

船名	由何處來	日期	公司
福他馬尼拉	新加坡	廿一	三洋
阿波羅	歐洲	廿一	三洋
東京	日本	廿一	三洋
巴拿馬	巴拿馬	廿一	三洋
巴拿馬	巴拿馬	廿一	三洋
巴拿馬	巴拿馬	廿一	三洋
巴拿馬	巴拿馬	廿一	三洋
巴拿馬	巴拿馬	廿一	三洋
巴拿馬	巴拿馬	廿一	三洋
巴拿馬	巴拿馬	廿一	三洋

出口船期表

船名	往何處	日期	公司
福他馬尼拉	新加坡	廿一	三洋
阿波羅	歐洲	廿一	三洋
東京	日本	廿一	三洋
巴拿馬	巴拿馬	廿一	三洋
巴拿馬	巴拿馬	廿一	三洋
巴拿馬	巴拿馬	廿一	三洋
巴拿馬	巴拿馬	廿一	三洋
巴拿馬	巴拿馬	廿一	三洋
巴拿馬	巴拿馬	廿一	三洋
巴拿馬	巴拿馬	廿一	三洋

入口船期表

船名	由何處來	日期	公司
福他馬尼拉	新加坡	廿一	三洋
阿波羅	歐洲	廿一	三洋
東京	日本	廿一	三洋
巴拿馬	巴拿馬	廿一	三洋
巴拿馬	巴拿馬	廿一	三洋
巴拿馬	巴拿馬	廿一	三洋
巴拿馬	巴拿馬	廿一	三洋
巴拿馬	巴拿馬	廿一	三洋
巴拿馬	巴拿馬	廿一	三洋
巴拿馬	巴拿馬	廿一	三洋

出口船期表

船名	往何處	日期	公司
福他馬尼拉	新加坡	廿一	三洋
阿波羅	歐洲	廿一	三洋
東京	日本	廿一	三洋
巴拿馬	巴拿馬	廿一	三洋
巴拿馬	巴拿馬	廿一	三洋
巴拿馬	巴拿馬	廿一	三洋
巴拿馬	巴拿馬	廿一	三洋
巴拿馬	巴拿馬	廿一	三洋
巴拿馬	巴拿馬	廿一	三洋
巴拿馬	巴拿馬	廿一	三洋

入口船期表

船名	由何處來	日期	公司
福他馬尼拉	新加坡	廿一	三洋
阿波羅	歐洲	廿一	三洋
東京	日本	廿一	三洋
巴拿馬	巴拿馬	廿一	三洋
巴拿馬	巴拿馬	廿一	三洋
巴拿馬	巴拿馬	廿一	三洋
巴拿馬	巴拿馬	廿一	三洋
巴拿馬	巴拿馬	廿一	三洋
巴拿馬	巴拿馬	廿一	三洋
巴拿馬	巴拿馬	廿一	三洋

出口船期表

船名	往何處	日期	公司
福他馬尼拉	新加坡	廿一	三洋
阿波羅	歐洲	廿一	三洋
東京	日本	廿一	三洋
巴拿馬	巴拿馬	廿一	三洋
巴拿馬	巴拿馬	廿一	三洋
巴拿馬	巴拿馬	廿一	三洋
巴拿馬	巴拿馬	廿一	三洋</

從中自強運動談起

[illegible]

及男女商科班招生通告

保送參加香港中學會考，倫敦商學會試及必文學會試
課程：中文、英文、打字、會計、經濟、商業知識、中史、數學
報名：即日開始，每天上午九時至下午九時（報名時帶備相片兩張）
校址：正校一九龍亞答老街棧道29—33號 三一—二一〇三四

生招

(一) 政府派位中學
(二) 自置校舍，中央系統冷氣
(三) E/M6報考中文大學及台灣各大學入學試
班級：E1-E6 中一至中六 E/M4及E/M5 分文、理、商組
報名：即日開始（每日上午九時至下午五時）
報名處：各中學及教育局

電號界正

[illegible]

時半

元朗崇仁英文書院 招通

△本校爲政府選派學位中學，全校冷氣設備▽

凡獲政府派位的學生，如欲轉讀本校者，均可代辦轉校轉讀手續

三、四、八、三五〇九

1000

政府 派位中學
(創校於一九六三年自置校舍冷氣調節)
班級：FIVE (FIVE分文理(商科組))
考試：一九八一年七月廿五日下午二時正
日期：一九八一年七月廿五日下午二時正
校址：①葵涌石蔭路廿一號
②元朗翠環村新路安善大廈
電話：○——二四八六八
七九三二一
誠聘各科教師多名
有意函本校秘書處洽
校監兼校長：趙光國

1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 2675, 2676, 2677, 2678, 2679, 2680, 26

港九潮州公學中英文夜中學招生

(不牟利)

粵僑辦：兩個月，全期費：一百八十元(免宿供膳講義)
校址：九龍彌敦道街樓上第貳號 3-17022-16
旺角彌敦道七一九號振華大 3-92801

文學系：中一及中六(高等程度會考)新生，
中二、三、四、五各級插班生。
下等小學：一至五年級插班生。

生

[illegible]

... ..

獎勵學金：
 特 點：
 報名日期：
 校 址：
 正校：北平電氣道四號至五號二樓
 分校：徐門路38至44號
 校監：戴正燾 校長：歐陽孚
 中五（會班）③中區：中至中五（會班）
 中五重讀班優先錄取。附設幼稚園。最初及幼幼班。
 凡獲得政府學位及家鄉學位之學生均可申請助學金。
 本校出品成績優良之畢業生由校方保送直升
 美國及楊氏大學。大時刻補學生升。學生可獲
 優先錄取。在暑假期間補習英文。
 即日起開始。電話：五一七八八六七。五一七
 二八八八。

100

[illegible]

取錄

學日期：預料九月一日。大塚部及研究所六月十五日。

註：①本院爲非牟利之四年制大學院，行政措施與課程標準，並由大學法，並由國務院審議通過，現正擬理。

②補充規定之課程學分，計校外各學學理，均極便利。

③設多項獎學金，助學分，俾海外各學理之學子申請。

「簡章備索」

院長 長國芳
監學洗座
校院長白志忠

董事 釋寶璽
釋敏智
釋旭朗

757

招收班別：現招收初中一至中四各班。七月二十四日
中五，及高等程度班於會考放榜後招收。

校址：觀塘翠屏道一百號（K4278）。

辦公時間：星期一至五，晚上六時至九時。

校監：江

誠聘

六


ST. AUGUSTINE CO.
COLLEGE

升中生入學

中 一 由 凡 獲 政 府 發 給 之 中 一 中 二 中 三 中 四 中 五 中 六 中 七 中 八 中 九 中 十 中 十一 中 十二 中 十三 中 十四 中 十五 中 十六 中 十七 中 十八 中 十九 中 二十 中 二十一 中 二十二 中 二十三 中 二十四 中 二十五 中 二十六 中 二十七 中 二十八 中 二十九 中 三十 中 三十一 中 三十二 中 三十三 中 三十四 中 三十五 中 三十六 中 三十七 中 三十八 中 三十九 中 四十 中 四十一 中 四十二 中 四十三 中 四十四 中 四十五 中 四十六 中 四十七 中 四十八 中 四十九 中 五十 中 五十一 中 五十二 中 五十三 中 五十四 中 五十五 中 五十六 中 五十七 中 五十八 中 五十九 中 六十 中 六十一 中 六十二 中 六十三 中 六十四 中 六十五 中 六十六 中 六十七 中 六十八 中 六十九 中 七十 中 七十一 中 七十二 中 七十三 中 七十四 中 七十五 中 七十六 中 七十七 中 七十八 中 七十九 中 八十 中 八十一 中 八十二 中 八十三 中 八十四 中 八十五 中 八十六 中 八十七 中 八十八 中 八十九 中 九十 中 九十一 中 九十二 中 九十三 中 九十四 中 九十五 中 九十六 中 九十七 中 九十八 中 九十九 中 一百

校址：九龍牛頭角定業街拾號電話：

 招生广告

招生通告

本校為教育司署選派學位中學
(全校冷氣開放)

班級：F 1 — F 5 (凡獲政府分派學位而欲
轉讀本校者，本校可代申請。)

F 6 (預科班) 會考成績公佈次日
帶同成績單，原校成績表到本校，登
記辦理

報名：即日開始 (請帶照片兩張)。

校址：九龍大角咀嘉善街38號 (大角咀碼頭
紅寶石酒樓側)

2E、10、13D、16、18、37、44A、
51、72、87號巴士總站，交通方便。

電話：3-964621 3-964519

COMMERCIAL SECTION
校址：九龍太子道219號新法書院

電話：3-7119209 (2:30 - 9:00 p.m.) Mon. - Sat.

Applications are invited for:
ONE YEAR CERTIFICATE COURSES (Commencing Sept., 1981) leading to Professional Exams.

- Business Management Diploma (LCC, IM, AIA)
- Commercial Studies Certificate (LCC, Pitman, IAS)
- Secretarial Certificate (Pitman Group Cert., LCC)
- Executive Secretarial Diploma (Pitman Higher Group Cert., RSA, LCC)
- Banking Studies Certificate (AIB Stage 1)
- Accounting Certificate (ACCA, ICMA, AIA, LCC, IAS)

Short-term Elective Subjects & Practical English Courses
本校為必文 (PITMAN) 考試中心

學生在本校修畢秘書課程，可直接報考必文會議秘書專業證書全科證書。課程由工商專業碩士、會計師及專業人士任教。詳細章程可往香港圖書館、政府書局及各大書局索取。

元朗·大埔 各級男女生
 理，商，工，重工業及中，大預科於會考放榜後辦理。
 校址：錦田·錦田大馬路
 元朗·元朗康樂路·三二地段
 洪水橋·洪水橋青山灣大廈
 大埔·新界大埔墟豐明角
 電話：〇一七六〇二三
 〇一七七九五六
 〇一七七五六三
 校長：譚萬鈞
 夜校：元朗，大埔夜英事及夜英中各級招生同時辦理
 一諮習日：夜校各級英文，理，會計，打字，美術，體育，音樂教師，有意應聘者，電話：密元朗校址。

油 土 旺 考 報 招 塘 本

校於81至82年度擴設深水埗校於
尾道港九各分校同時招收新生
本校向爲教育署派位中學可代₂至₃
政府生辦理轉校手續
生班級：一至五年(至₃會考班)
名時間：上午九時至下午五時
試日期：七月廿五日(星期六)上午九時正
分校裝修期間簡章可在下列各分校索取
角校：運動場頭十五號
電話：三二一八、七二六九
瓜灣校：北帝橋二區亞發號
電話：三二一七、二零二八
三二一七、二二八二
蔴地校：砵蘭街88號
電話：三三八四、七八零
四六四、七九五
箕灣校：東大角₂區五號
電話：五二六九、六二二一
五二六九、六二二一

•

擴校招生通告

校於81至82年度廣設深水埗校於
屋道港九各分校同時招收新生
本校向為教育署派位中學可代「B」至「F」
政府生辦理轉校手續
生班級：中一至中五（F至G暫免考）
考試日期：七月廿五日（星期六）上午九時正
分校裝修期間簡章可在下列各分校索取
角校：運動場十五號
電話：一八一、七二六九
瓜灣校：北帝街五十五號
電話：一七一七、二二八二
三七一七、二二八二
三七一七、二二八二
蔴地校：蔴蘭街80至82號
電話：三三八四、六七八零
三八四六、七九五
葵涌校：東大街61至65號
電話：五六一六、六二五一
五六一六、六二五一

... ..

醫院各屬校現已開始辦理新生入學申請。

一九八一至八二年度 新生入學通告

一、**一新生：**
醫學院為政府派位中學，凡被政府派位之升中生，或轉讀本校者，須於教育署通告足之日期到本校辦理入學手續。

二、**學其他班級及小學部：**
年十歲以上十歲以下少數學位供新生投考，有詳細情形，向本校校務處查詢。

三、**學預科部：**
按大學預科部辦理高級程度（理組）、高級程度（數理組）、高等程度（理組）、高等程度（文組）。

苦艱畏不而直正應世處 汰淘受必益利人他顧問 調強禮業畢學小浙蘇建文梁署育教 想着人爲先處應問期學求在出指

教育界人士應有遠見，不應只顧眼前，而應考慮到社會的進步與個人的利益。梁文建署教育司在日前對記者發表談話時，曾指出：「我們現在所辦的小學，其目的在於培養學生的基本知識與技能，使他們在未來的社會中，能發揮其應有的貢獻。因此，我們必須加強對學生的禮儀教育，使他們在待人接物時，能表現出良好的風範。同時，我們也應鼓勵學生在課餘時間，積極參與社會公益活動，以培養其社會責任感。」

理工學院全日制 廠校交替班招生

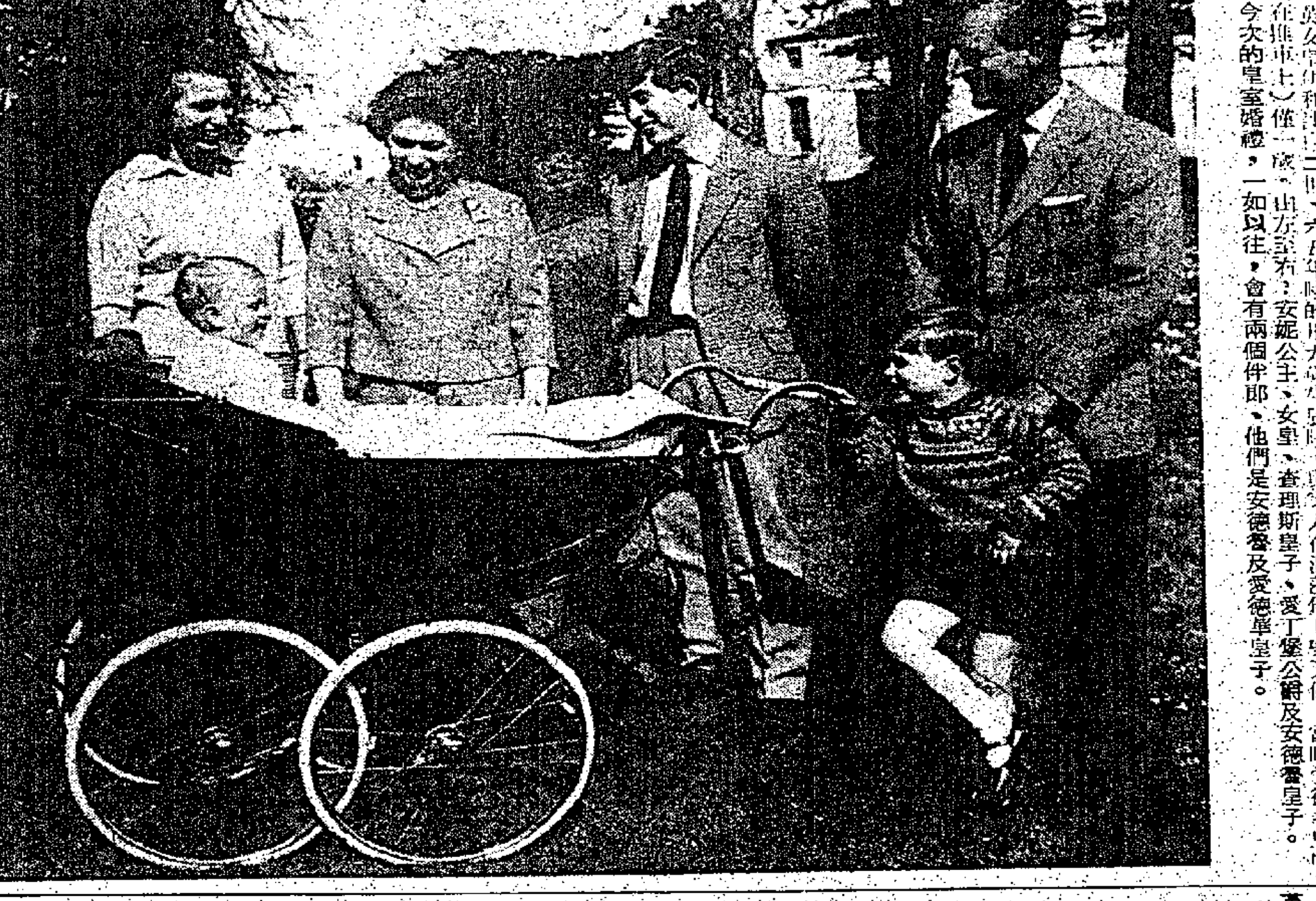
理工學院為配合社會需要，特設全日制及廠校交替班。全日制班招收初中畢業生，修業年限三年。廠校交替班則招收具有初中畢業或同等學力者，修業年限四年。該班採用「半工半讀」方式，學生在學校學習理論知識，在工廠實習實際技能。此項招生計劃旨在培養具備理論與實踐能力的技術人才，以滿足工業發展之需求。

保持城 市清潔 請勿亂 拋垃圾

為保持城市環境之清潔與衛生，特請市民注意。凡在街道、公園、廣場等公共場所，請勿隨意丟棄垃圾。應將垃圾投入指定之垃圾桶內，以維護公共環境之整潔。同時，亦應注意個人衛生，勤洗手，預防疾病之傳播。政府將加強巡邏，對亂丟垃圾者予以處罰，以儆效尤。

五育中學畢業典禮 許贊發校長主禮

五育中學於日前舉行畢業典禮，由校長許贊發主持。典禮中，許校長勉勵畢業生，應繼續努力，為國家社會貢獻力量。畢業生代表亦致詞，感謝學校之栽培，並表示將繼續奮鬥。典禮在熱烈之氣氛中圓滿結束。



服婚的娜安戴 題話敦倫成已

戴安娜公主與威爾斯親王之婚禮，已成為倫敦話題之焦點。據悉，婚禮將於近日舉行，屆時將有數萬名嘉賓出席。戴安娜公主在婚前接受訪問時表示，她對即將到來的婚姻充滿信心，並承諾將盡力履行王室成員之職責。威爾斯親王亦表示，他將全力支持戴安娜，共同為國家效力。

英國皇儲大婚圖片預展二輯

英國皇儲大婚之盛況，已透過多組圖片展現於世。第二輯圖片展示了婚禮現場之細節，包括精緻的佈置、嘉賓之盛裝出席以及儀式之莊嚴進行。皇儲與王儲在眾目睽睽之下，展現了優雅之風采，贏得了全場觀眾之讚賞。

先進沸騰床燃燒室 可從廢料提取能量

一種先進之沸騰床燃燒室技術，已開發成功，可從廢料中提取能量。該技術利用高溫蒸汽驅動發電機，將廢料之熱能轉化為電能。此項技術之應用，不僅可減少廢料對環境之污染，還能實現能源之循環利用，具有極高之環保價值。



用天然藥物治病 在西德日漸普遍

在西德，使用天然藥物治病之風氣日益普遍。許多民眾傾向於選擇草藥、礦泉水等天然療法，以治療各種疾病。醫學專家指出，天然藥物具有副作用小、療效顯著之特點，但亦應注意其品質與來源，以免誤事。政府亦加強對天然藥物之監管，確保其安全有效。

先進電腦積分器處理 氣體及液體色層分析

一種先進之電腦積分器，已用於處理氣體及液體色層分析數據。該設備能自動識別並計算分析結果，大大提高了實驗效率與準確性。科學家表示，此項技術之應用，對於環境監測、藥物研發等領域具有重要意義。未來將進一步優化設備性能，以滿足更多樣化之需求。



自動製雪糕機 包辦全部過程

一種自動製雪糕機，已開發成功，可包辦雪糕製作之全部過程。該機器能自動攪拌原料、灌模、冷凍及脫模，操作簡便，產量穩定。此項發明將大大減輕雪糕廠之生產負擔，提高生產效率。目前該機器已在多家工廠進行試用，效果良好。

魚水射中百發百中

一項關於魚類行為之研究顯示，魚在水中被射中後，百發百中。科學家通過觀察發現，魚在被擊中後，會因本能反應而產生一系列動作，使得其位置極易被預測。此項發現對於軍事、漁業及動物行為研究均具有參考價值。

鼠鼯的獨孤

鼠鼯是一種動物，牠們住在樹上，牠們是獨居的動物。牠們的眼睛很小，牠們的耳朵很大，牠們的尾巴很長。牠們在樹上跳來跳去，牠們吃樹上的果實。牠們在晚上出來活動，牠們在白天睡覺。牠們是森林中的小動物，牠們是森林中的獨孤。



起床後要做的事

小朋友，你每天起床後，第一件事是什麼？是刷牙、洗臉、還是穿衣服？其實，起床後要做的事很多，我們來看看：

- 第一件事：起床後，先伸伸懶腰，活動活動筋骨。
- 第二件事：刷牙、洗臉，保持口腔和臉部的清潔。
- 第三件事：穿衣服，注意保暖。
- 第四件事：吃早餐，補充營養。
- 第五件事：整理床鋪，保持房間的整潔。

兒童天地

小朋友，你喜歡看漫畫嗎？你喜歡看故事嗎？你喜歡看圖片嗎？在「兒童天地」，你可以找到很多有趣的故事、漫畫和圖片。歡迎小朋友們來閱讀、來學習、來成長。

幻彩奇異化粧

此風吹到香港，幻彩奇異化粧，讓你成為眾人矚目的焦點。我們提供專業的化粧師，為你設計獨特的化粧造型，讓你展現出最美麗的一面。



婦女暑期游泳訓練班

姓名：_____ 年齡：_____ 通訊地址：_____ 電話：_____

本中心為推廣婦女游泳運動，特設暑期游泳訓練班。課程內容包括：基本游泳姿勢、水中呼吸、浮力控制等。歡迎婦女踴躍參加。

康樂家庭

幸福家庭在香港，新詞妙韻萬家歡。此項快樂家庭填詞歌唱比賽，定於八月舉行。歡迎家庭踴躍參加，展現才藝，增進感情。

撮合談奇

撮合談奇，為你解決婚姻、家庭問題。我們擁有豐富的經驗，為你提供專業的諮詢和建議，讓你重新找回生活的幸福。

潮流貨品身價高

婦女服裝最明顯，潮流貨品身價高。我們提供最新款的服裝，讓你展現出最時尚的一面。價格公道，品質保證。

兩面穿的皮草

兩面穿的皮草，既保暖又時尚。我們提供優質的皮草產品，讓你展現出最優雅的一面。價格公道，品質保證。

醫藥顧問

醫藥顧問，為你提供專業的醫療建議。我們擁有豐富的臨床經驗，為你提供專業的諮詢和建議，讓你了解自己的健康狀況。

應避免在陽光下曝曬

應避免在陽光下曝曬，保護你的皮膚。我們提供專業的護膚產品，讓你展現出最健康的皮膚。

許多男人唔想結婚

許多男人唔想結婚，原因何在？我們為你分析原因，提供專業的建議，讓你了解男人的心理。

中二數學 (六)

Revision Exercise 6

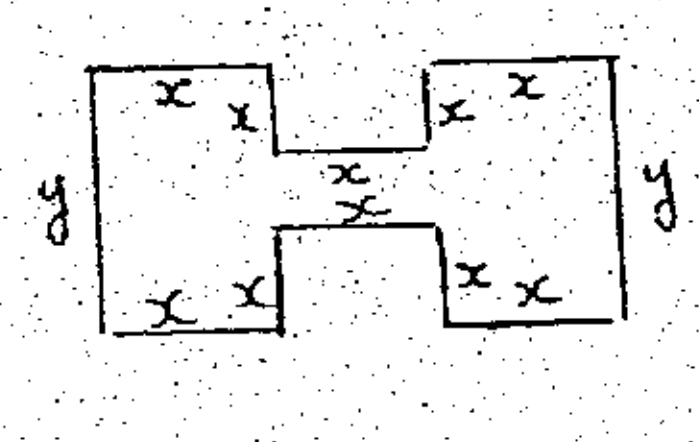
1. Using the formula below find the unknown:

$$M = \frac{a + b + c}{3}$$

a. $a = 1, b = 2, c = 3, M = ?$

b. $M = 1, b = 3, c = 3, a = ?$

2. Write the area A, of the following figure:



b. If $x = 2, y = 5$, find A.

c. If $A = 18, x = 3$, find y.

3. Change the subject to A:

a. $I = \frac{ABC}{100}$

b. $C^2 = A^2 + B^2$

c. $C = \frac{1}{A} + \frac{1}{B}$

d. $B = \frac{A-1}{A+1}$

4. Complete the table by the formula $X = Y(1 + Z)$

X	Y	Z
720	16	0.5
80	150	

5. Find the following missing value for simple interest:

a. Rate = 1% p.a. Time = 3 years Interest = \$120 Principal = ?

b. Principal = \$1500 Rate = 4% p.a. Interest = \$90 Time = ?

c. Principal = \$600 Amount after 2 years = \$660 Rate = ?

6. Find the interest for \$300 at 20% p.a. compoundly:

a. after 1 year

b. after 2 years

c. after 3 years

7. The relation between X and Y

X	Y
20	30
30	50
40	70

A. $X = Y - 10$

B. $Y = X + 20$

C. $Y = 1.5X$

D. $Y = 2X - 10$

E. $Y = \frac{1}{2}X + 20$

Answers

1a 2

b -3

c 2

2a $A = 3xy - 2x^2$

b 22

c 4

3a $A = \frac{100I}{B \cdot C}$

b $A = \frac{C^2 - B^2}{C}$

c $A = \frac{B}{CB + 1}$

d $A = \frac{1 + B}{1 - B}$

4 120

24

-0.47

5a \$4000

b 1.5 years

c 5% p.a.

6a \$60

b \$132

c \$218.4

7. D

華僑文化

中華詩學研究所 美國分部歡迎我國 出席世詩會各代表

【本報訊】中華詩學研究所美國分部，為歡迎我國出席世界詩學大會各代表，特於七月廿七日（星期日）中午十二時，在該所舉行歡迎宴會。出席者有：該所所長、副所長、秘書、各分會代表、及各界人士等。宴會中，由所長致詞，歡迎我國代表蒞臨，並介紹該所之宗旨及活動。隨後，由我國代表致詞，感謝該所之盛情款待。宴會圓滿結束。

中國書畫協會主辦 我愛梅花書畫展覽

【本報訊】中國書畫協會主辦之「我愛梅花」書畫展覽，將於七月廿八日（星期日）上午十時，在該會會所舉行。展覽作品包括：梅花圖、梅花詩、梅花對聯等。歡迎各界人士踴躍參觀。

中國書法學會 馬思聰及其近作國畫展

【本報訊】中國書法學會主辦之「馬思聰及其近作國畫展」，將於七月廿九日（星期一）上午十時，在該會會所舉行。展覽作品包括：馬思聰之國畫作品、書法作品等。歡迎各界人士踴躍參觀。

文字演進的過程

文字之演進，乃人類文明進步之重要標誌。從原始之圖畫、符號，到今日之文字，其過程充滿了智慧與創造。文字之演進，不僅是語言之記錄，更是人類思想之傳承。在文字演進的過程中，人類不斷地吸收、融合、創新，使文字成為人類交流、學習、進步之工具。文字之演進，是人類文明進步之縮影，也是人類智慧之結晶。

宋院工筆花鳥傳人 唐鴻教授畫展觀後感

唐鴻教授之工筆花鳥畫，展現了極高之藝術造詣。其作品細膩、生動，充滿了生活氣息。唐教授對自然之觀察入微，筆墨之間，彷彿能感受到花鳥之呼吸與心跳。其作品不僅是藝術之享受，更是對自然之美之讚美。觀後感：唐教授之畫，讓人感受到大自然之奧妙與美麗，也讓人領悟到藝術之真諦。

三屆畫展 蔡念因

【本報訊】三屆畫展，將於七月三十日（星期三）上午十時，在該會會所舉行。展覽作品包括：山水、花鳥、人物等。歡迎各界人士踴躍參觀。

赴美出席會長級會議 港路德會主席丘恩慶

【本報訊】香港路德會主席丘恩慶，將於八月一日（星期四）赴美出席會長級會議。丘主席在會中將代表路德會發言，並與各國代表交流。丘主席此行，旨在加強路德會與國際之聯繫，並為路德會之發展籌劃。

佛學班同學會 葉文意明講經

【本報訊】佛學班同學會，將於八月二日（星期五）下午二時，在該會會所舉行。葉文意明將為同學們講經，內容包括：佛學理論、實踐等。歡迎同學們踴躍參加。

青年暑期康樂活動 巴海教辦派師訓練班

【本報訊】巴海教辦為豐富青年暑期生活，特舉辦暑期康樂活動。活動內容包括：體育比賽、文藝表演等。歡迎青年踴躍參加。此外，巴海教辦亦將舉辦師範生訓練班，為有志於教育之青年提供培訓機會。

鮑少游畫展觀後感

鮑少游之畫，展現了極高之藝術造詣。其作品細膩、生動，充滿了生活氣息。鮑先生對自然之觀察入微，筆墨之間，彷彿能感受到花鳥之呼吸與心跳。其作品不僅是藝術之享受，更是對自然之美之讚美。觀後感：鮑先生之畫，讓人感受到大自然之奧妙與美麗，也讓人領悟到藝術之真諦。

香港第一台

【本報訊】香港第一台，將於八月三日（星期六）晚上八時，在該台播出。節目內容包括：新聞、綜藝、體育等。歡迎觀眾踴躍收視。

今樂府

【本報訊】今樂府，將於八月四日（星期日）下午二時，在該會會所舉行。節目內容包括：音樂、舞蹈等。歡迎各界人士踴躍參加。

香港第五台

【本報訊】香港第五台，將於八月五日（星期一）晚上八時，在該台播出。節目內容包括：新聞、綜藝、體育等。歡迎觀眾踴躍收視。

無線電台

【本報訊】無線電台，將於八月六日（星期二）晚上八時，在該台播出。節目內容包括：新聞、綜藝、體育等。歡迎觀眾踴躍收視。

麗的第二台

【本報訊】麗的第二台，將於八月七日（星期三）晚上八時，在該台播出。節目內容包括：新聞、綜藝、體育等。歡迎觀眾踴躍收視。

無線翡翠台

【本報訊】無線翡翠台，將於八月八日（星期四）晚上八時，在該台播出。節目內容包括：新聞、綜藝、體育等。歡迎觀眾踴躍收視。

刊本報分類廣告

【本報訊】刊本報分類廣告，將於八月九日（星期五）下午二時，在該會會所舉行。廣告內容包括：商業、教育、文化等。歡迎各界人士踴躍參加。

刊本報分類廣告

請撥電話 5-221583

香港第一台

【本報訊】香港第一台，將於八月十日（星期六）晚上八時，在該台播出。節目內容包括：新聞、綜藝、體育等。歡迎觀眾踴躍收視。

香港第五台

【本報訊】香港第五台，將於八月十一日（星期日）晚上八時，在該台播出。節目內容包括：新聞、綜藝、體育等。歡迎觀眾踴躍收視。

無線電台

【本報訊】無線電台，將於八月十二日（星期一）晚上八時，在該台播出。節目內容包括：新聞、綜藝、體育等。歡迎觀眾踴躍收視。

麗的第二台

【本報訊】麗的第二台，將於八月十三日（星期二）晚上八時，在該台播出。節目內容包括：新聞、綜藝、體育等。歡迎觀眾踴躍收視。

無線翡翠台

【本報訊】無線翡翠台，將於八月十四日（星期三）晚上八時，在該台播出。節目內容包括：新聞、綜藝、體育等。歡迎觀眾踴躍收視。

刊本報分類廣告

請撥電話 5-221583

本報分類廣告，歡迎
 一、大字四個，小字卅
 每天收費八元，刊字
 出字數按一個位遞增
 折扣，上期繳費。

廣告
界來稿急登，每段
個一定為一個位，
超過一個位，即多
算，長期照計，不
日下午五時半截稿

今天八元

購不交吉
及交吉樓鋪無須
人屋看樓成交快
捷請臨中環結志
街二十四號地下
浩棧 55-443965
55-453381
藍圖地
別墅地

富花	福花	嘉苑	嘉苑	瑞祺	金鑾閣
園林	園林	大坑	可徒拔道	大灰柏道	堅尼地道
2750呎	2750呎	1415呎	1500呎	1500呎	1500呎

金 房租免A
山 房租托管
泉 房租托管
 廊議免A
 區別主臨樓
 各業駕安請
 盤農迎諸太
 大房歡佣道12H

碧華 俱家
 位家
 單買

275
 685
 12H

各區樓舖新界菜地不交
亦合無須看樓。
委託租售業主免佣
太興財務
③880033

旺舖相售
高登商場66號59呎單邊舖黃金戲院側租三千五百萬電K 7621158 洽

土瓜灣舖
明倫街六百餘呎另有大閣樓租\$3元租九十五萬水電齊電\$125呎洽

租讓

到四線電1500
 呎月租4000即
 生產樓宇出讓
 好利4樓40呎19萬8
 聯昇9樓48呎19萬8
 宏發10樓48呎24萬2
 金豐17樓48呎24萬2
 喜利5樓35呎15萬5
 得勝歡迎
 委託 790227
 0790228

道 366 及 388 號 1 屎樓
 水電全地熱點合行各業
 業主 H 239868
 旺舖出租 西門
 市上 4 地旺人多合行
 菜請認臨街貨棧 2 號
 太安樓地下商場 A 1257
 治
 北角梗房
 80 呎伙數少新樓有熱水
 設備廉租請電 5178
 40002 洽
 南豐 A 座 高層

仔寫字樓招租
厦軒尼詩道396 — 416 號寫
樓實用面積 (1,070 呎)
550 呎電話 ⑤ — 22776
限公司洽 ⑤ — 75398
處引看

寶靈商廈
 座落近地鐵兩單位每
 月租銀一千五百元或
 每月二千五百元或每
 月三千五百元或每月
 四千五百元或每月五
 千五百元或每月六千
 五百元或每月七千五
 百元或每月八千五百
 元或每月九千五百元
 或每月一萬零五百元
 或每月一萬一千五百
 元或每月一萬二千五
 百元或每月一萬三千
 五百元或每月一萬四
 千五百元或每月一萬
 五千五百元或每月一
 萬六千五百元或每月
 一萬七千五百元或每
 月一萬八千五百元或
 每月一萬九千五百元
 或每月二萬零五百元
 或每月二萬一千五百
 元或每月二萬二千五
 百元或每月二萬三千
 五百元或每月二萬四
 千五百元或每月二萬
 五千五百元或每月二
 萬六千五百元或每月
 二萬七千五百元或每
 月二萬八千五百元或
 每月二萬九千五百元
 或每月三萬零五百元
 或每月三萬一千五百
 元或每月三萬二千五
 百元或每月三萬三千
 五百元或每月三萬四
 千五百元或每月三萬
 五千五百元或每月三
 萬六千五百元或每月
 三萬七千五百元或每
 月三萬八千五百元或
 每月三萬九千五百元
 或每月四萬零五百元
 或每月四萬一千五百
 元或每月四萬二千五
 百元或每月四萬三千
 五百元或每月四萬四
 千五百元或每月四萬
 五千五百元或每月四
 萬六千五百元或每月
 四萬七千五百元或每
 月四萬八千五百元或
 每月四萬九千五百元
 或每月五萬零五百元
 或每月五萬一千五百
 元或每月五萬二千五
 百元或每月五萬三千
 五百元或每月五萬四
 千五百元或每月五萬
 五千五百元或每月五
 萬六千五百元或每月
 五萬七千五百元或每
 月五萬八千五百元或
 每月五萬九千五百元
 或每月六萬零五百元
 或每月六萬一千五百
 元或每月六萬二千五
 百元或每月六萬三千
 五百元或每月六萬四
 千五百元或每月六萬
 五千五百元或每月六
 萬六千五百元或每月
 六萬七千五百元或每
 月六萬八千五百元或
 每月六萬九千五百元
 或每月七萬零五百元
 或每月七萬一千五百
 元或每月七萬二千五
 百元或每月七萬三千
 五百元或每月七萬四
 千五百元或每月七萬
 五千五百元或每月七
 萬六千五百元或每月
 七萬七千五百元或每
 月七萬八千五百元或
 每月七萬九千五百元
 或每月八萬零五百元
 或每月八萬一千五百
 元或每月八萬二千五
 百元或每月八萬三千
 五百元或每月八萬四
 千五百元或每月八萬
 五千五百元或每月八
 萬六千五百元或每月
 八萬七千五百元或每
 月八萬八千五百元或
 每月八萬九千五百元
 或每月九萬零五百元
 或每月九萬一千五百
 元或每月九萬二千五
 百元或每月九萬三千
 五百元或每月九萬四
 千五百元或每月九萬
 五千五百元或每月九
 萬六千五百元或每月
 九萬七千五百元或每
 月九萬八千五百元或
 每月九萬九千五百元
 或每月十萬零五百元
 或每月十萬一千五百
 元或每月十萬二千五
 百元或每月十萬三千
 五百元或每月十萬四
 千五百元或每月十萬
 五千五百元或每月十
 萬六千五百元或每月
 十萬七千五百元或每
 月十萬八千五百元或
 每月十萬九千五百元
 或每月十一萬零五百
 元或每月十一萬一千
 五百元或每月十一萬
 二千五百元或每月十
 一萬三千五百元或每
 月十一萬四千五百元
 或每月十一萬五千五
 百元或每月十一萬六
 千五百元或每月十一
 萬七千五百元或每月
 十一萬八千五百元或
 每月十一萬九千五百
 元或每月十二萬零五
 百元或每月十二萬一
 千五百元或每月十二
 萬二千五百元或每月
 十二萬三千五百元或
 每月十二萬四千五百
 元或每月十二萬五千
 五百元或每月十二萬
 六千五百元或每月十
 二萬七千五百元或每
 月十二萬八千五百元
 或每月十二萬九千五
 百元或每月十三萬零
 五百元或每月十三萬
 一千五百元或每月十
 三萬二千五百元或每
 月十三萬三千五百元
 或每月十三萬四千五
 百元或每月十三萬五
 千五百元或每月十三
 萬六千五百元或每月
 十三萬七千五百元或
 每月十三萬八千五百
 元或每月十三萬九千
 五百元或每月十四萬
 零五百元或每月十四
 萬一千五百元或每月
 十四萬二千五百元或
 每月十四萬三千五百
 元或每月十四萬四千
 五百元或每月十四萬
 五千五百元或每月十
 四萬六千五百元或每
 月十四萬七千五百元
 或每月十四萬八千五
 百元或每月十四萬九
 千五百元或每月十五
 萬零五百元或每月十
 五萬一千五百元或每
 月十五萬二千五百元
 或每月十五萬三千五
 百元或每月十五萬四
 千五百元或每月十五
 萬五千五百元或每月
 十五萬六千五百元或
 每月十五萬七千五百
 元或每月十五萬八千
 五百元或每月十五萬
 九千五百元或每月十
 六萬零五百元或每月
 十六萬一千五百元或
 每月十六萬二千五百
 元或每月十六萬三千
 五百元或每月十六萬
 四千五百元或每月十
 六萬五千五百元或每
 月十六萬六千五百元
 或每月十六萬七千五
 百元或每月十六萬八
 千五百元或每月十六
 萬九千五百元或每月
 十七萬零五百元或每
 月十七萬一千五百元
 或每月十七萬二千五
 百元或每月十七萬三
 千五百元或每月十七
 萬四千五百元或每月
 十七萬五千五百元或
 每月十七萬六千五百
 元或每月十七萬七千
 五百元或每月十七萬
 八千五百元或每月十
 七萬九千五百元或每
 月十八萬零五百元或
 每月十八萬一千五百
 元或每月十八萬二千
 五百元或每月十八萬
 三千五百元或每月十
 八萬四千五百元或每
 月十八萬五千五百元
 或每月十八萬六千五
 百元或每月十八萬七
 千五百元或每月十八
 萬八千五百元或每月
 十八萬九千五百元或
 每月十九萬零五百元
 或每月十九萬一千五
 百元或每月十九萬二
 千五百元或每月十九
 萬三千五百元或每月
 十九萬四千五百元或
 每月十九萬五千五百
 元或每月十九萬六千
 五百元或每月十九萬
 七千五百元或每月十
 九萬八千五百元或每
 月十九萬九千五百元
 或每月二十萬零五百
 元或每月二十萬一千
 五百元或每月二十萬
 二千五百元或每月二
 十萬三千五百元或每
 月二十萬四千五百元
 或每月二十萬五千五
 百元或每月二十萬六
 千五百元或每月二十
 萬七千五百元或每月
 二十萬八千五百元或
 每月二十萬九千五百
 元或每月二十一萬零
 五百元或每月二十一
 萬一千五百元或每月
 二十一萬二千五百元
 或每月二十一萬三千
 五百元或每月二十一
 萬四千五百元或每月
 二十一萬五千五百元
 或每月二十一萬六千
 五百元或每月二十一
 萬七千五百元或每月
 二十一萬八千五百元
 或每月二十一萬九千
 五百元或每月二十二
 萬零五百元或每月二
 十二萬一千五百元或
 每月二十二萬二千五
 百元或每月二十二萬
 三千五百元或每月二
 十二萬四千五百元或
 每月二十二萬五千五
 百元或每月二十二萬
 六千五百元或每月二
 十二萬七千五百元或
 每月二十二萬八千五
 百元或每月二十二萬
 九千五百元或每月二
 十三萬零五百元或每
 月二十三萬一千五百
 元或每月二十三萬二
 千五百元或每月二十
 三萬三千五百元或每
 月二十三萬四千五百
 元或每月二十三萬五
 千五百元或每月二十
 三萬六千五百元或每
 月二十三萬七千五百
 元或每月二十三萬八
 千五百元或每月二十
 三萬九千五百元或每
 月二十四萬零五百元
 或每月二十四萬一千
 五百元或每月二十四
 萬二千五百元或每月
 二十四萬三千五百元
 或每月二十四萬四千
 五百元或每月二十四
 萬五千五百元或每月
 二十四萬六千五百元
 或每月二十四萬七千
 五百元或每月二十四
 萬八千五百元或每月
 二十四萬九千五百元
 或每月二十五萬零五
 百元或每月二十五萬
 一千五百元或每月二
 十五萬二千五百元或
 每月二十五萬三千五
 百元或每月二十五萬
 四千五百元或每月二
 十五萬五千五百元或
 每月二十五萬六千五
 百元或每月二十五萬
 七千五百元或每月二
 十五萬八千五百元或
 每月二十五萬九千五
 百元或每月二十六萬
 零五百元或每月二十
 六萬一千五百元或每
 月二十六萬二千五百
 元或每月二十六萬三
 千五百元或每月二十
 六萬四千五百元或每
 月二十六萬五千五百
 元或每月二十六萬六
 千五百元或每月二十
 六萬七千五百元或每
 月二十六萬八千五百
 元或每月二十六萬九
 千五百元或每月二十
 七萬零五百元或每月
 二十七萬一千五百元
 或每月二十七萬二千
 五百元或每月二十七
 萬三千五百元或每月
 二十七萬四千五百元
 或每月二十七萬五千
 五百元或每月二十七
 萬六千五百元或每月
 二十七萬七千五百元
 或每月二十七萬八千
 五百元或每月二十七
 萬九千五百元或每月
 二十八萬零五百元或
 每月二十八萬一千五
 百元或每月二十八萬
 二千五百元或每月二
 十八萬三千五百元或
 每月二十八萬四千五
 百元或每月二十八萬
 五千五百元或每月二
 十八萬六千五百元或
 每月二十八萬七千五
 百元或每月二十八萬
 八千五百元或每月二
 十八萬九千五百元或
 每月二十九萬零五百
 元或每月二十九萬一
 千五百元或每月二十
 九萬二千五百元或每
 月二十九萬三千五百
 元或每月二十九萬四
 千五百元或每月二十
 九萬五千五百元或每
 月二十九萬六千五百
 元或每月二十九萬七
 千五百元或每月二十
 九萬八千五百元或每
 月二十九萬九千五百

元朗平租
洋樓兩房一廳廿五元
樓下舖位 2200元
水電 781236客一796236

紅磡旺鋪
單邊近碼頭街市交通便
合工商各業請電
K6326579

官塘廠租
工業中心

元朗平租
月租800元不包差餉
水電另計

三期
 單位
 分租二千餘呎
 每呎六元有
 樓價649305
 洽

此九成新平沽出讓快者
得電 H 6855275洽

特別賤價平沽3封21坑
亞尼絨布 26X186 公
寸 4800354周

燈芯絨布

塑膠機讓便膠
殼一部及打料機香港石
咀和合街8號地庫電
4740009洽

新舊 冷氣平售

打字機暑期特

\$268起	舊機	\$158起
OTHER 220	\$358	
220	\$348	
ERWOOD 315	\$458	
理舊機可換新機坐枱電動手提欸款		
街54號五樓③962903香港文咸		
施對面)		

旅港鄭氏宗親總會徵收
 義捐銀兩
 八月十八日當席開闢本會
 貴福金一仟何停日
 員派員徵收特此敬告
 王宗親

九德兄外啓
 於一百元資函託
 定離四免加緊
 銅張取參
 告大港每銀友秘
 致齊芳表親

謝 鳴
A 樓二號44道敦
司公安怡

旅遊介紹 專欄廣告



方便讀者 選擇旅遊

熱線電話：
3-960384

請向下列各大旅行社查詢報名

韓國 1690

五天 \$1790 六天 \$2290
遍遊：漢城、華克山莊、仁川市、民族村、景福宮、博物館、516廣場、古都慶州、普門湖等。
住宿：半島大酒店及朝鮮大酒店
出發日期：逢星期一、二、三、五、六(華航)
(回程可停台北 不另收費)

韓國 1990

五天 \$1990 六天 \$2590
遍遊：漢城、華克山莊、板門店、民族村、景福宮、仁川市、516廣場、自然公園、古都慶州、普門湖等。
住宿：喜來登、樂天、巴爾沙、朝鮮大酒店
出發日期：逢一、二、三、五、六(華航)
(回程可停台北 不另收費)

日本(福岡)韓國

五天 \$2399 逢星期四(華航)
遍遊：全日本最佳夜生活及最便宜購物中心區——福岡市、大宰府、宇治、板門店、慶州、民族村、自然公園、古都慶州、普門湖等。
住宿：日本福岡市第一大酒店、韓國喜來登、樂天、巴爾沙大酒店
(回程可停台北 不另收費)

沖繩島五天 \$2399

遍遊：那霸市、首里城跡、守禮之門、博物館、嘉納手空軍基地、多幸山蛇園、月見海灣沙灘、萬座毛75 EXPO海洋博覽會、波羅園、名護市、海軍司令官邸、姬百合名城沙灘、慶文仁塔、平和紀念像公園、玉泉洞、宮城陶房、國際大道、糸滿市等。
沖繩台灣八天 \$2899
出發日期：逢星期日(日航)

韓國特惠酒店

漢城、慶州、釜山、公幹自由團1390起
另代訂韓國各大酒店：
由四天3晚590起(可供二人一房)
包括：漢城半島大酒店、花園大酒店、華克山莊喜來登大酒店、巴爾沙大酒店、凱悅大酒店、樂天大酒店、漢城朝鮮酒店、慶州及釜山朝鮮大酒店等。
(天天出發 可停台北)

代訂世界各地及國內酒店及機票

多來美旅遊

範圍遍全球

凡報名參加旅行團贈送美西餅一打

桂林直航五天

來回乘搭中國民航客機直飛桂林、香港、遊遍桂林及陽朔名勝。晚餐野味招待，如果子狸、穿山甲等。
由6月1日起每五天一團 **1488**

北京七天豪華團

直航來回香港、北京兩地。住宿友誼賓館空調日野旅遊巴士，北京烤鴨招待，專人領隊。遍遊：萬里長城、故宮、頤和園、北海公園、天壇等。
出發日期 逢星期六出發 **\$2988**



多來美旅遊有限公司

電話：3-673107-0

華東八天豪華團

來回香港、上海乘搭國泰客機遍遊：上海、蘇州、杭州、無錫等。專人領隊。住宿奧賓賓館。
2788

華東北京11天

三程飛機，來回香港上海、採用國泰客機，遍遊上海、蘇州、杭州、無錫、北京各名勝如萬里長城、故宮、頤和園。住宿奧賓賓館。
出發日期 **\$3888**

代理廣州 東方賓館

天天接受預訂房間
專車免費由機場及火車站接返賓館。代訂香港廣州來回機票及國內機票

景星旅遊有限公司

香港皇后大道中64-70號，連卡佛大廈1108-9室
電話：5-211251-3; 5-235078-0; 5-266483
九龍彌敦道343-349號永安置業大廈1501室 3-322565-0
(星期日及公眾假期中區總公司照常營業)

桂林、陽朔、靈渠直航團

逢星期三 四天 \$1390
逢星期六 五天 \$1490
住宿冷氣房間，特別安排往來始末三大建設之遊樂區。
日期：7月4, 8, 11, 15, 18, 22, 25, 29日
8月1, 5, 8, 12, 15, 19, 22, 26, 29日

南寧、柳州、桂林豪華團

逢星期六 八天 \$2190
全線乘搭飛機來回，住宿豪華，回程可自由停留。
日期：7月4, 11, 18, 25日
8月1, 8, 15, 22, 29日

北京高級豪華團

逢星期六 七天 \$3190
香港直航北京，回程可自由停留，保證住宿外賓級飯店，冷氣房間，品嚐北京烤鴨及皇帝餐。
日期：7月24日、30日
8月5, 11, 17, 23, 29日

南寧、昆明高級豪華團

逢星期六 八天 \$2690
全線乘搭飛機來回，住宿豪華，回程可自由停留。
日期：7月4, 11, 18, 25日
8月1, 8, 15, 22, 29日

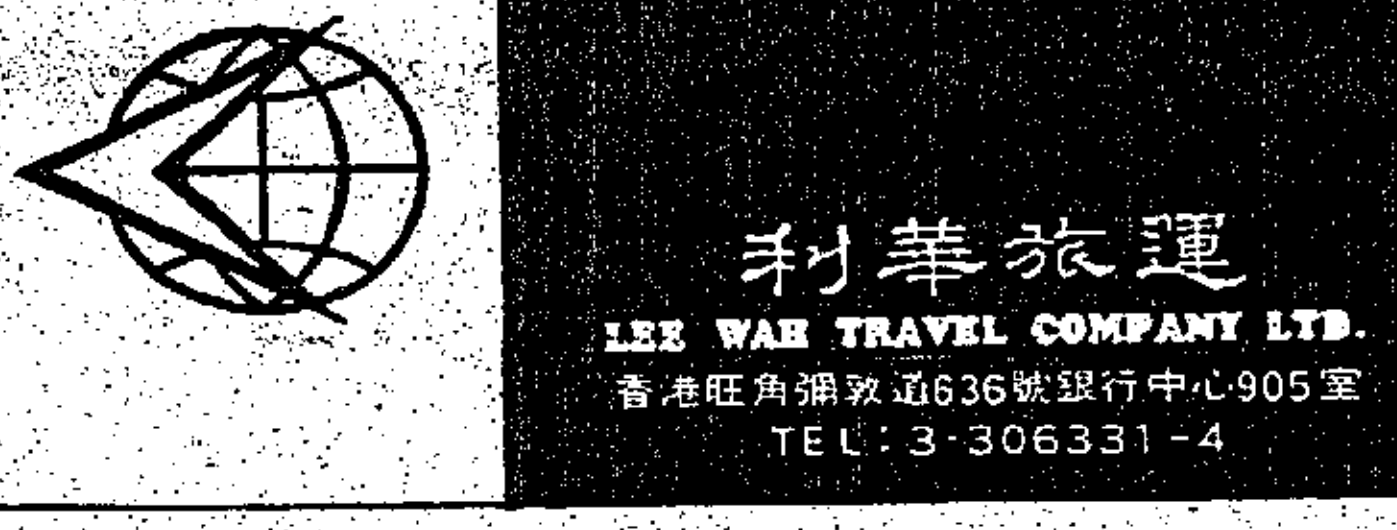
上海、杭州、蘇州、無錫、南京

逢星期三、六 九天 \$2990
香港直航上海，回程可自由停留，住宿冷氣房間，豪華遊船暢遊太湖及西湖，品嚐江南名菜及蘇州點心。
日期：7月4, 11, 15, 18, 22, 25日
8月1, 5, 8, 12, 15, 19, 22, 26, 29日

江南、北京豪華團

十五天 \$4690
香港直航上海，回程可自由停留，住宿一流，品嚐蘇州點心，北京烤鴨及皇帝餐。
日期：7月11, 18, 25日
8月1, 8, 15日

貴賓卡 VIP CARD



利華旅遊

LEE WAH TRAVEL COMPANY LTD.
香港旺角彌敦道636號銀行中心905室
TEL: 3-306331-4

台灣

九天環島 \$1628
逢星期一三出發
乘搭光榮號北迴線往花蓮環島暢遊忠烈祠、故宮、太魯閣、橫貫公路、台中、日月潭、太麻里、石門水庫、六福村、野柳、陽明山、溪頭、彰化、高雄、澄清湖、佛光山、鵲鑾亭、墾丁公園、台南、赤崁樓、地獄谷。
住宿來來、芝蘭、天成、國際、鴻賓、福隆、松柏、壽星、芝麻飯店

利華

國慶祝賀團
12天 \$1750 14天 \$2090
15天 \$2190
9月28, 29, 10月1, 3, 4, 8, 26日
除暢遊寶島各大名勝外，並參加國慶大典、開光遊行、總統茶會、中正紀念堂獻花、慈湖瞻仰、自強聯歡大會、南下參觀十大建設及三軍聯歡表演活動。
免費代訂華航機票
歡迎社團委辦辦理

台北

來回機票十酒店
四天 \$799
永安、東亞、富麗華、松柏、樂園、三普、芝麻、財神、來來、麒麟、天成
天天出發 專人接機
住宿三晚 雙人套房
台證35天出證

美加

七天探親團 \$5399
十二天美加 \$6699
十四天美加 \$10299
十天夏威夷西岸 \$7199
專人代辦簽證華籍領隊
乘搭中華航空公司客機
7月11, 18, 23, 25日
8月1, 8, 15, 17日 9月5, 7日

日本

瀨戶內海
七天豪華團 \$3550
日本航空公司鼎力贊助
全港最新行程 一流享受
8月5, 12, 19, 26日
9月9, 23日 10月7, 21日
11月4, 18日
12月2, 16, 23, 25日
代理各大航空公司機票

全台灣

四天 \$1290 七天 \$1590
飛機往返、豪華夜總會
九天遊 \$1790
遍遊：阿里山、墾丁公園、野柳、住宿：比華利套房、國聯、統帥
專人領隊、團獨立
天天出發
新加坡航空公司鼎力贊助 SINGAPORE AIRLINES

日本台灣聯遊

遍遊箱根、大涌谷、讀賣遊園、觀看世界獨有水中芭蕾舞表演、六福村、花蓮文化村、故宮。
日本聯遊八天 \$2790
日本豪華五天 \$2190
商業渡假五天 \$1890
住宿太陽城太子大酒店
逢星期四、日出發

捷威旅行社

九龍彌敦道301至309號嘉賓大廈804室
香港皇后大道中41至47號嘉賓大廈403室
九龍彌敦道41至47號金龍閣地下(近佐治碼頭)
電話：3-308311-6(六線) 5-254596-9(四線) 3-321361-6(六線)
日本本州
豪華八天遊 \$2990
住宿：太陽城太子、都、新阪急大酒店
回程可停留台北 逢星期五出發

美國東西岸(夏威夷)

夏威夷 7天 \$3790
美洲西岸 8天 \$5190
美洲東西岸 10天 \$8290
住宿希爾頓、假日等大酒店
每星期均有團出發

泰馬星雲頂·檳城 全泰國·清邁·芭提雅

直飛泰國、曼谷直航檳城，可停留新加坡
清邁 泰馬星十三天 \$3590
十一天 \$3390
逢星期六早機出發
馬星(檳城)七天 \$2790
逢星期三出發
全線飛機、一流酒店、多晚夜總會
泰國國際航空公司特別贊助

星晨旅遊有限公司

日本本州八天最舒適豪華團
暢遊東京、大阪、箱根、富士山、京都、奈良、名古屋、日光、西陣織、美加多夜總會，全日本最著名之豐島園(日本迪士尼樂園)，白絲瀑布、濱名湖、山中湖、新幹線(子彈火車)，住宿一流豪華大酒店。
獨成立團，專人領隊。
特有優點：香港直航大阪，晚機由東京返港，旅遊時間最充足。
①可減少東京往大阪行程時間9小時之疲勞。
②免除坐內陸機，往返機場，多餘浪費時間4小時。
③增加全港獨有寶塚水中芭蕾舞表演節目。
天天出發 \$2990

馬(檳城)星泰

吉隆坡 新加坡
暢遊吉隆坡、檳城、怡保、黑風洞、檳榔嶼、靈頂高原、清真寺、國家博物院、精武山、英雄紀念碑、玉屋(內藏中國古代名貴玉器)、新加坡、聖陶沙島、牛車水、海洋博物館、飛禽公園、裕華園、遊花龍山可俯瞰新加坡全景、曼谷、芭提雅、古城、玉佛寺、蛇園、珊瑚島、玫瑰花園、水上市場、鱷魚湖等。住宿：豪華大酒店，獨立成團，專人領隊，早機去，晚機返。
星期一、六出發(檳城)七天 \$2590 十一天 \$3290
逢星期三出發(檳城)七天 \$2290 暑期各團決不加價

專業旅遊，確勝一籌

直航高雄 台灣環島 阿里山 六福村
1. 住圓山、希爾頓、阿里山賓館，全港獨有，歡迎比較。
2. 專家策劃創新行程，內容充實，內航飛機往返。
3. 多晚夜總會表演，膳食多元化，保證與眾不同。
4. 直接經營，健康可靠，專人領隊，團獨立。
5. 全部導遊均經驗格精進，保證賓至如歸。
6. 早機去，晚機返，觀光時間最充足。
逢星期二、四、六出發
直航高雄 台北返港 七天 \$1590
九天大特價 \$1850

歷史悠久*專業旅遊

康泰旅行社有限公司

中環大道中70號連卡佛大廈1010室 5-211411
德輔道中61號華人銀行大廈16字 5-240061
尖沙咀彌敦道23號瑞興大廈1103室 3-676111
旺角彌敦道636號銀行中心2011室 3-305207
機票部專線 3-7213381 5-240064
星期日及公眾假期——連卡佛及尖沙咀公司

全泰國

清邁、泰皇夏宮 曼谷、水上市場 曼谷、芭提雅、桂河橋
團七 八天 \$1590 清邁 八天 \$2090
團七 九天 \$1690 曼谷 九天 \$2190
暑假小童收成本1000元
天天出發·全港首創
參加人數全港最多，日日有團，團獨立
曼谷住文華及第一大酒店 芭提雅住假日及最豪華之 ROYAL CLIFF HOTEL

全台灣

阿里山 花蓮、高雄 日月潭
阿里山酬賓團 九天 \$1850 (逢星期三、四)
七天 \$1690 九天 \$2150
逢星期一、六出發
增成本300元，少行車16小時
①乘華航往台灣是最佳選擇，機票價錢全港最貴，班次最多，回程可自由停留台北，早午晚機任君選擇。
②華航兩程內陸機(台北—花蓮—高雄—台北)
③早機去晚機返，足九天行程。
④台北市住最新、最大、最豪華之來來香格里拉飯店 SHANGRILA HOTEL

全泰馬星

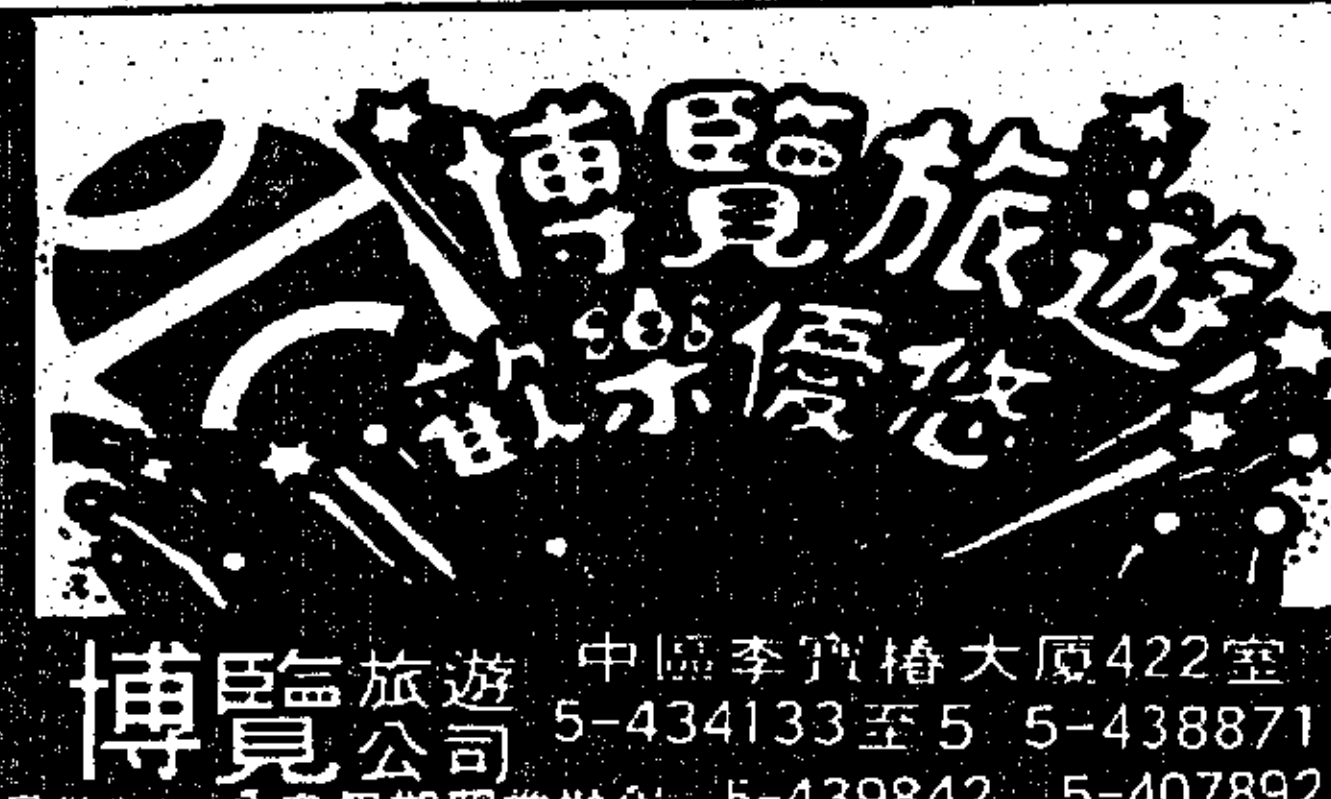
乘巨型直升飛機遊覽雲頂高原，節目最豐富
新加坡、聖陶沙島、吉隆坡、曼谷、馬六甲、黑風洞、芭提雅、桂河橋
馬星 十一天 \$2990 檳城 \$3190
全泰馬星 十三天 \$3690 馬星七 檳城 \$2490
暑假天天出發

日本本州

八天高級豪華團 \$2990
逢星期二、四、六出發
增遊大坂神戶博覽會
遍遊：東京、大坂、京都、箱根、富士山、濱名湖、日光、美加多夜總會、子彈火車、豐島園
※東京——大阪內陸機※
①東京——大阪行程要九小時，本團獨有一種內陸機，節省行程九小時。
②回程可停留台北。 ③膳食取諸全港最靚

全台灣

阿里山·墾丁·溪頭·花蓮 野生動物園·地獄谷溫泉
七天 \$1590 九天 \$1690
增加成本300元，兩程內陸機
*全線高級豪華，減少行車時間16小時。
*乘日航、早機去，晚機返，足九天行程。
*住圓山、希爾頓、來來香格里拉、阿里山賓館。
*團獨立，分社經營。 逢星期一、三、六出發
*持證參加者送銀行現金禮券一份



博覽旅遊 中區李寶椿大廈422室
5-434133至5 5-438871
星期日及公眾假期照常辦公 5-439842 5-407892

日本本州

東京、大阪、日光、名古屋 京都、淺草、箱根、富士山 豐島園、子彈火車、太陽城
日航八天高級豪華團 \$2950
直飛大阪·東京返港·無須乘內陸機
減少行車16小時·免除舟車勞頓之苦
*乘日航747客機，早機去，晚機返。
*住太陽城、山中湖等一流大酒店。
逢星期六出發(回程可停台北)
*節目應有盡有，膳食取諸全港最靚。
*獨立成團，專人領隊。

方便讀者 選擇旅遊



台灣精華團
8天 \$1688
遍遊日月潭、六福村、
地獄谷溫泉、溪頭、
竹筴，一流享受。
逢星期日出發

酒店十機票十接送
四日三晚

台北 \$ 888
曼谷 \$ 1428
東京 \$ 1790
菲律賓 \$ 1398

捷雅旅遊有限公司
九龍尖沙咀亞士厘道291
九龍中心211室
電話：3-670111-4

暢遊：清邁、泰皇夏宮、古都大城、著名佛寺、玫瑰公園、皇宮
桂河橋、佛統、水上市場、芭堤雅、珊瑚島、鱷魚湖、蛇園
住宿：曼谷洲際大酒店、芭堤雅海景大酒店、桂河橋大酒店。
三晚豪華夜總會—嘉樂斯、藍天、泰式昭伯耶豪華夜總會
全泰國清邁曼谷八天 \$1990 逢星期四、日、出
馬星泰十天豪華團 \$2690 28/4/8 11/8

全港獨有*新增①長勝灘②仙猴山③芭堤雅嘉樂斯夜總會
勝在酒店靚、膳食好、時間足、節目全港最多。

- * 三晚芭堤雅，六次夜總會。(兩晚嘉樂斯夜總會)
- * 曼谷住最高級之MANHATTAN, 芭堤雅住有私家海灘之ROYAL CLIFF HOTEL。
- * 乘泰航，早機去，晚機去。
- * 團團獨立，分社直營。逢星期一、二、四、六出發

出發日期：十月二日 十月三日 十月七日 截止報名日期：七月廿八日
行程遍遊六福村、石門、日月潭、溪頭、高雄、彰化及台北市各大名勝。
* 住宿全台灣最豪華之來來香格里拉飯店 * 豪華夜總會、膳食一流、超值享受
* 獨立安排參加國府招待南下活動 * 台灣甲種旅行社直營、專人全程領隊
義務代訂各大航空公司團體機位及台北各大酒店訂房
歡迎同業社團委託代辦、團體參加另有

四天團	510
五天團	650
七天團	850
九天團	1050

飛機往花蓮 豪華夜總會
天天出發 * 任君選擇

報名處：旺角彌敦道502號總統商場大廈601A 油麻地彌敦道534號嘉榮大廈19字B座 灣仔軒尼詩道253號依時商業大廈602室
3-881381 3-855411 3-321315 3-303285 5-730445 5-734311

代售世界各地機票及簽證服務
另舉辦東南亞、美加各國旅遊團
預訂來往港穗、澳門之交通
工具及酒店住宿
特價優待團體組織旅遊

陽朔(直航)
中國民航鼎力贊助
直航專機免稅
全程

華東直航
杭州、蘇州、上海、無錫
鎮江、南京十天遊

發日期 7月11, 10, 19, 28日。
 程費用 \$2980
 9月12日, 20, 29日。
 8月16, 15, 24日。
 遊處之多山泉景及古人遺蹟。
 途經之杭州至南京的數日。
 遊歷車接載。旅人
 已寄信給寄。

佛、星、西、從、廣

中山兩天遊

1981年出發日期		10月11, 18, 25日
7月5, 12, 19, 26日	11月1, 8, 15, 22, 29日	
8月2, 9, 16, 23, 30日	12月6, 13, 19, 20, 21, 22, 23, 24日	
9月13, 27日		

食宿最豪華，節目最豐富，包括日式火爐、陶板爐、鐵板羊肉、和式晚餐及中國菜，每晚在總會看九州土風舞。

夏威夷歌舞、新加坡及紅歌星演唱等精彩節目，住福岡新大宮、雲仙觀光、鹿兒島城山、指宿觀光、宮崎鳳凰、別府杉乃井、名古屋都、富士山中湖、東京新宿太子等當地最豪華大酒店，採用日本最新型遊覽車，日籍車掌，全程隨團服務。

代訂東京、大阪、鹿兒島酒店
單人房四天三晚 \$ 730 起




全日空
 CHINA AIRLINES 南國交通観光株式会社 ALL NIPPON AIRWAYS

兩款一日旅程

第一天 香港 — 飛經香港 — 福州
第二天 福州 — 松花江 — 西海樓 — 蝴蝶夫人紀念公園 — 手藝大賞 — 國際文化會館 — 和平紀念公園 — 長崎 — 雲仙
第三天 雲仙 — 兒童五樓 — 熊本城 — 琉球川魚池 — 鹿兒島
第四天 鹿兒島 — 古吉奧成龍 — 開關
第五天 指宿 — 池田湖 — 飛馬湧火山 — 不動池 — 松嶺山 — 蝦之高原 — 兒童樂園
親切村 — 宮崎
第六天 宮崎 — 野生動物園 — 美奈達 — 火地獄
別府
第七天 別府 — 日本火山 — 福岡
第八天 福岡 — 飛經香港 — 回機場轉台北
九州名勝全副遊覽，歡迎比較其他行程。

行程敢誇最廣

第一天香港——飛龍航往福州
第二天福州——熊本——蘇洛活火山——地獄
——別府
第三天別府——飛龍——櫻切峠——宮崎野
——物園——宮崎
第四天宮崎——崎之河原——櫻島活火山——
——指宿
第五天指宿——長崎島——磯庭園——仙古樂
——兒島
第六天鹿兒島——阿摩陵轎往大阪——奈良——
——郡——名古屋
第七天名古屋——濱名湖——靜岡——自熱湯——
——冰湖——富士山五合目——中湖
第八天山中湖——箱根——鎌倉——東京
第九天東京——日光——東京
第十天東京——飛龍航返港，回程可俾台北。

1981年出發日期	10月2, 9, 16, 23, 30日
7月3, 10, 17, 24, 31日	11月6, 13, 20, 27日
8月7, 14, 21, 28日	12月4, 11, 18, 19, 20, 21,
9月4, 11, 18, 25日	22, 23, 24, 25日

請向各大旅行社接洽報名
熱線查詢電話：5-407585 5-407994



佳寧集團

寧集團
佳寧旅業
寧業化建

[illegible][illegible][illegible][illegible]

大
 下午出版：中文
 出版：哈爾濱
 起
 日 \$ 3588
 力不列顛專車服務 587
 特級十大豪華專車服務 587
 行程遠近 名師名
 高級國
 元山

[illegible]

佳寧集團

佳寧集團